# Panasonic

# P-AIMS

Air Conditioning Intelligent Management System

Système intelligent de gestion de la climatisation

Klimaanlagen Intelligentes Verteilungssystem

Sistema di gestione intelligente per impianti di condizionamento

Sistema de Gestão Inteligente de Ar Condicionado

Sistema de gestión inteligente del aire acondicionado

**Operation Manual** 

Manuel d'instructions

**Betriebsanleitung** 

Manuale d'uso

Manual de Operação

Manual de funcionamiento

## CZ-CSWAC2

Distribution Ratio Software Logiciel de rapport de distribution Abrechnungsverhältnis-Software Software rapporto di distribuzione Software da razão de distribuição Software de relación de distribución

- After reading it, store it, in a convenient location for easy reference.
- Après l'avoir lu, rangez-le en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter facilement.
- Bewahren Sie sie danach an einem Ort auf, an dem Sie schnell auf sie zugreifen können.
- Dopo la lettura, conservarlo in una posizione comoda per farvi riferimento facilmente.
- Depois de o ler, guarde-o num local conveniente para fácil consulta.
- Tras leerlo, almacénelo en un lugar accesible para facilitar su consulta.

EN

FR

## Manuel d'instructions



## Système intelligent de gestion

## de la climatisation

# CZ-CSWAC2

## Logiciel de rapport de distribution



Nous vous remercions d'avoir acheté notre système de contrôle et de surveillance. Avant d'utiliser le système, assurez-vous d'avoir lu ce manuel attentivement. Après l'avoir lu, rangezle en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter facilement.

## Table des matières

Précautions lors de l'utilisation de ce produit.	i
1. Introduction	1
2. Démarrage et fermeture	2
3. Référence rapide	3
4. Utilisation du système	4
5. Informations supplémentaires	39
6. Certification de licence	43
7. Préparation	46
Référence	49

## **Manuel d'instructions**

Système intelligent de gestion de la climatisation

# CZ-CSWAC2

Logiciel de rapport de distribution

## Table des matières

	5115 1015	de l'utilisation de ce produit
Intro	duction	
Dém	arrage e	t fermeture
2-1.	Démarr	age
2-2.	Fermet	Jre
Réfé	rence ra	pide
Utilis	sation d	u système
4-1.	Impress	Sion
4-1	1-1. IM	primer ecran
4-	1-2. 50 1.0 Dá	rtie Excel
4-	I-3. Re	glage de sortie automatique Excel
	4-1-3-1. /1 1 0 0	Réalages pour l'enregistrement du journal d'elarme.
	4-1-3-2. 1_1.2 2	Réglages pour l'enregistrement des dennées du report de distribution
	ч-т-о-о. Д_1_2 <i>_</i> Л	Changement de dossier de création du fichier CSV pour la sortie automatique Evon
	4-1-3-5	Enregistrement des réglages
	4-1-3-6	Suppression des réglages
	4-1-3-7	Suppression
	4-1-3-8	Oue faire en cas d'échec d'enregistrement des données ?
4-2.	Durée c	le fonctionnement lorsque le thermostat est activé
4-2	2-1. M	éthode d'affichage
	4-2-1-1.	Sélection du type d'affichage
	4-2-1-2.	Tri des listes
	4-2-1-3.	Affichage détaillé lorsque les thermostats sont désactivés
	4-2-1-4.	Procédure de spécification de la période d'affichage
	4-2-1-5.	Spécification de la plage horaire
	4-2-1-6.	Sortie Excel
4-3.	Calcul o	lu rapport de distribution
4-3	3-1. Af	fichage de l'écran
	4-3-1-1.	Distribution simple
	4-3-1-2.	Distribution de charge
4-3	3-2. M	éthode d'affichage
	4-3-2-1.	Sélection du type d'affichage
	4-3-2-2.	Procédure de spécification de la période d'affichage
	4-3-2-3.	Spécification de la plage horaire
4-3	3-3. Im	pression
	4-3-3-1.	Imprimer écran
	4-3-3-2.	Sortie Excel
	4-3-3-3.	Imprimer liste
	4-3-3-4.	Aperçu impression liste
4-4.	Valeur a	accumulée
4-4	4-1. M	ethode d'affichage
	4-4-1-1.	Selection du type d'attichage
	4-4-1-2.	neglage periode (valeur totale de la periode)
A .	4-4-1-3. ▲ <b>2</b> ▲ ▲	Selection de l'atticnage pour la methode de calcul du gaz
4-4	4-Z. IVI 4 2 I	pression de la valeur de compteur
4-4	<b>+-3. I</b> M ⊿⊿วา	pression
	4-4-3-1. イインク	Sortio Even
	4-4-9-2.	
4.5	Rádlad	a du rannort de distribution

	4-5-1-1.	Sélection de la méthode de distribution	29
	4-5-1-2.	Réglages pour la distribution simple	29
	4-5-1-3.	Réglages pour la distribution de charge	29
	4-5-2. E	dition d'un jour spécifié	30
	4-5-2-1.	Modification du calendrier	30
	4-5-2-2.	Réglage d'un jour spécifié	30
	4-5-3. D	éfinition des réglages de la plage horaire habituelle	
	4-5-3-1.	Activation/désactivation de la plage horaire habituelle	
	4-5-3-2.	Réglages d'heures pour l'heure habituelle	
	4-5-4. R	eglage de donnees accumulees	
	4-5-4-1.	Reglage du jour limite	
	4-5-4-2.	Reglage du facteur de conversion	
	4-5-5. E	nregistrement de prix unitaires	3I
	4-5-5-1. 4 E E 2	Enregistrement du Tarif du gez	31 21
	4-0-0-2.	Enregistrement du fair du gaz	31 21
	4-5-0. E	Enregistrement des réglages	ا <b>د</b>
	4-0-0-1. 4 5 6 2	Suppression des réglages	ا د 21
	4-0-0-2. 4 5 6 2	Suppression des regiages	ا د 21
	4-0-0-3.	strer nom de groupe de distribution	ວາ ວາ
	4-0. Enregi	dition de groupes de distribution	ວ∠ ວວ
	4-0-1. E	Edition de nome de groupes de distribution	ວວ ວວ
	4-0-1-1.	Activation/départivation de l'approprietrament	ວວ ວວ
	4-0-1-2. 4 6 1 3	Activation/desactivation de l'enlegistrement	 22
	4-0-1-3. 1-6-2 F	pregistrement et révision des groupes de distribution modifiés	
	4-6-3 C	onfirmation de modification	
	4-0-5. C	strer nom locataire	
	4-7-1 F	dition des locataires	
	4-7-1-1	Edition du nom des locataires	
	4711. 4-7-1-2	Activation/désactivation de l'enregistrement	
	4-7-1-3	Enregistrement des ordres d'affichage	
	4-7-2. F	nregistrement et annulation des locataires modifiés	
	4-7-3 C	onfirmation de modification	35
	4-8. Réglac	res de l'unité intérieure	
	4-8-1. F	nregistrement d'unités intérieures	
	4-8-1-1	Enregistrement de locataires	
	4-8-1-2	Enregistrement de groupes de distribution	
	4-8-1-3	Enregistrement des capacités de chauffage électrique	
	4-8-1-4.	Enregistrement de ventilateurs intérieurs	
	4-8-1-5.	Enregistrement de capacités fixes	
	4-8-1-6.	Activation/désactivation de l'enregistrement	
	4-8-2. E	nregistrement et annulation des réglages modifiés de l'unité intérieure	
	4-8-3. C	onfirmation de modification	
5.	Information	s supplémentaires	39
6.	Certification	ו de licence	43
7.	Préparation		46
	7-1. Installa	ation	
	7-2. Afficha	age après le redémarrage	
	7-3 Réglaç	jes	
Ré	férence		49

## Note

## Précautions lors de l'utilisation de ce produit

## **\*IMPORTANT**\*

- Avant de pouvoir utiliser le système P-AIMS, vous devez exécuter une procédure appelée « certification de licence ».
- Reportez-vous à la section « 6. Certification de licence » pour procéder à la certification de licence.
- La copie de tout ou partie de ce logiciel ou de la documentation de ce produit sans le consentement exprès du propriétaire des droits ci-dessus, et le transfert du logiciel à une tierce partie, sont interdits par la loi.
- La reproduction sans autorisation de tout ou partie de ce logiciel et de ce manuel est interdite.
- En principe, chaque ensemble logiciel est destiné à un ordinateur unique.
- Veuillez noter que nous déclinons toute responsabilité pour les conséquences liées à l'utilisation de ce logiciel et de ce manuel.

Panasonic ne sera pas responsable des réclamations reposant sur des erreurs de calcul des rapports de distribution et la manipulation de l'utilitaire en raison de défaillances de ce matériel ou logiciel.

- Les spécifications de ce logiciel et le contenu de ce manuel sont susceptibles d'être modifiés sans préavis afin d'améliorer le produit.
- Ce logiciel permet de calculer les rapports de distribution et les charges en fonction des rapports de charge estimés pour chaque unité intérieure.
  Il ne repose pas sur le Loi sur la mesure donc il ne peut pas être utilisé pour des transactions publiques ou à des fins similaires.
- Le présent manuel se contente d'expliquer la procédure d'utilisation de ce logiciel. Il n'aborde pas les méthodes d'utilisation de la machine en fonctionnement et les fonctions proposées en option, le système d'exploitation, etc. Par conséquent, pour obtenir des informations sur ces éléments, reportez-vous également aux manuels correspondants.
- L'objectif des exemples d'images d'écran présentés dans ce manuel est d'illustrer l'explication des dispositions et ne représentent pas les conditions de fonctionnement réelles. Les noms des locataires affichés sont également fictifs.
- Les affichages et opérations en situation réelle peuvent différer des exemples présentés dans ce manuel selon la version d'Excel et du système d'exploitation utilisée.
- Reportez-vous à la section « À lire avant utilisation » pour connaître les conditions de garantie de ce logiciel.
- Panasonic décline toute responsabilité pour toute violation des droits de toute tierce partie découlant de l'utilisation des informations de ce manuel, ou pour toute violation d'autres droits.
- Microsoft, Windows XP et Microsoft Excel sont des marques de fabrique de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Les autres noms de produits sont des marques de fabrique ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.

Les autres produits sont protégés par les droits d'auteur de leurs entreprises respectives.

## 1. Introduction

Le logiciel de rapport de distribution (appelé « le système » ci-dessous) permet de calculer les rapports de distribution, les valeurs totales et les charges dans le système intelligent de gestion de la climatisation (appelé le système P-AIMS ci-dessous).

Ce système est installé sur l'ordinateur personnel sur lequel se trouve le système P-AIMS (logiciel de base).

Il regroupe les données pour chaque groupe de distribution et nom de locataire et il calcule les rapports de distribution.

Les données peuvent être émises sous forme de fichiers CSV, qui peuvent être lus à l'aide de Microsoft Excel. La synchronisation de la sortie automatique peut être coordonnée avec le jour limite mensuel, mais la sortie est possible à tout moment.

## 2. Démarrage et fermeture

## 2-1. Démarrage

1. Double-cliquez sur le raccourci P-AIMS situé sur le bureau.



La fenêtre suivante apparaît. Le système démarre et l'écran Etat/Contrôle s'affiche.



## 2-2. Fermeture

1. Dans la barre de Menu, sélectionnez Entretien - Sortir.



2. L'écran Autorité mot de passe 2 s'affiche. Saisissez le mot de passe.



3. L'écran de fermeture du système s'affiche. Cliquez sur le bouton



<u>O</u>ui

	•		Sous-menu	
liste des menu	IS 1. Disposition	1		1
	2. Affichage liste		Etat/Contrôle Signe filtre & information unité intérieure Information unité extérieure Journal changement fonctionnement/état	
	3. Programme		Programme/résultats Réglages mode (Calendrier) Réglages temps de fonctionnement programme Mise à jour programme	
Menu principal I. Disposition 2. Affichage liste 3. Programme	4. Imprimer		Imprimer écran Sortie Excel Réglage sortie automatique EXCEL Imprimer liste Aperçu impression liste	۳ p. 4 ۳ p. 4 ۳ p. 5 ۳ p. 2 ۳ p. 2
<ol> <li>Imprimer</li> <li>Rapport de distribution</li> <li>Demande</li> <li>BACnet</li> </ol>	5. Rapport de distribu	ition	Temps de marche avec T/S ACT Calcul rapport de distribution unité intérieure Valeur accumulée Entretien	☞ p. 9 ☞ p. 1 ☞ p. 2
<ul><li>3. Contrôle</li><li>installation</li><li>3. Web</li><li>10.Entretien</li></ul>		* * * * *	<ul> <li>Regrages de rapport de distribution</li> <li>Enregistrer nom de groupe de distribution</li> <li>Enregistrer nom locataire</li> <li>Données principales valeur accumulée</li> </ul>	ී p. 2 ී p. 3 ී p. 3
	6. Demande	Â	Réglages unité intérieure	🖙 p. 3
	7. BACnet		Demande (en option)	
	8. Contrôle installatio	n	BACnet (en option)	
	9. Web		Contröle installation (en option)	1
	10.Entretien	* * * *	Enregistrer information entretien Enregistrer nom étage Enregistrer nom de groupe de contrôle Enregistrer nom de groupe de programme Enregistrer information opérateur	
* indique l'écran de p sécurité.	rotection du code de	* * * * * * * *	Réglages interdiction R/C Réglages heure Copie de sécurité/restauration données -CdS don -Restaurer données -Annuler restauration données -Réglages copie automatique de sécurité Enregistrer événement Enregistrer limite supérieure/ inférieure température unité intérieure Réglages auxiliaires Réglages données principales unité extérieure	
		* * *	unite interieure Réinitialiser adaptateur Mode entretien système Sortir	

## 4. Utilisation du système

## 4-1. Impression

#### 4-1-1. Imprimer écran

[Procédure]

- Dans la barre de menus, sélectionnez Imprimer Imprimer écran.



Permet d'imprimer l'écran actuellement affiché.

Il n'est pas possible de sélectionner ce menu dans les écrans qui ne peuvent pas être imprimés.

Cliquez sur le bouton Qui pour imprimer l'écran. Cliquez sur le bouton pour quitter sans imprimer.

#### 4-1-2. Sortie Excel

- [Procédure]
- Dans la barre de menus, sélectionnez Imprimer Sortie Excel.
  - Les données affichées peuvent être enregistrées dans un fichier au format CSV, que vous pouvez afficher à l'aide de Microsoft Excel et d'applications similaires. Les données affichées à l'écran sont intégrées au fichier. Il convient donc de s'assurer que les données

à enregistrer dans le fichier sont celles affichées à l'écran.

Enregistrer sous		? 🛛
Enregistrer <u>d</u> ans :	🗁 CSV 💽 ← 🖻 📸 🖬 🗸	
Nom du fichier :	TS ACT Malour adaptatour 20072000, 1222 (Locatoirea)	Enrocistror
nom ganerier.	TIS ACT Valeur adaptateur 20072005_1323 (EUCatalies)	
<u>T</u> ype :	csv file(*.csv)	Annuler

Le nom du fichier est créé automatiquement.

<u>TS ACT Valeur adaptateur</u> <u>29072009</u> <u>1323</u>(Locataires).CSV Nom

\* Ce fichier est destiné à la Valeur adaptateur avec T/S ACT.

Cliquez sur le bouton	<u>E</u> nregistrer	pour enregistrer le fichier dans le dossier spécifié									
sous « Sauvegarder dans ».											
Cliquez sur le bouton	Annuler	pour quitter sans enregistrer.									

 Si aucun dossier d'enregistrement n'a été spécifié, le fichier est enregistré dans le dossier Auto\_CSV qui se trouve dans le dossier d'installation du système P-AIMS (C:\P-AIMS, par exemple).

#### 4-1-3. Réglage de sortie automatique Excel

[Procédure]

- Dans la barre de menus, sélectionnez Imprimer Réglage sortie automatique EXCEL.
- (Mot de passe niveau 1)
  - Le « Journal changement fonctionnement/état » et le « Jrnal alarme » peuvent être enregistrés automatiquement, chaque jour, au format CSV, qui peut être affiché à l'aide de Microsoft Excel. Les données sont enregistrées après minuit, donc il est possible

de vérifier les données jusqu'au jour précédent.

Réglage sortie automatique EXCEL	
Journal changement fonctionnement/état	gistrer
🗸 Jrnal alarme	mer Ces boutons sont sélectionnés en fonction de l'état
Données de distribution accumulées	
Dossier de création de fichier CSV	
C1P-AIMSVAuto_CSV	

Journal changement fonctionnement/état	: Permet de spécifier le fichier dans lequel sera enregistré le
	journal de changement de fonctionnement/d'état.
🗸 Jmal alarme	: Permet de spécifier la méthode d'enregistrement des fichiers
	journaux d'alarme.
Données de distribution accumulées	: Permet de spécifier la méthode d'enregistrement des fichiers
	relatifs aux rapports de distribution.
Enregistrer	: Permet d'enregistrer le contenu défini.
Annuler	: Permet de revenir au contenu précédemment enregistré.
Fermer	: Permet de fermer la fenêtre.
	: Permet de modifier le dossier de création de copie de sécurité

#### 4-1-3-1. Réglages pour l'enregistrement du journal d'état/de contrôle

Pour enregistrer automatiquement le fichier du « Journal changement fonctionnement état », cliquez sur 🔽 Journal changement fonctionnement/état et cochez la case. Lorsque la case est cochée, l'enregistrement est activé.

Cliquez à nouveau pour décocher la case.

Le nom du fichier est créé automatiquement. (Les fichiers sont enregistrés pour chaque date).

#### Journal changement fonctionnement état 28072009 1.CSV Nom JJMMAAAA Numéro de série

(\* Le numéro de série augmente de deux incréments lorsque le premier fichier comporte plus de 60 000 éléments. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 400 000 éléments par jour).

#### 4-1-3-2. Réglages pour l'enregistrement du journal d'alarme

Pour enregistrer automatiquement le fichier « Jrnal alarme », cliquez sur

✓ Jmal alame et cochez la case. Lorsque la case est cochée, l'enregistrement est activé. Cliquez à nouveau pour décocher la case.

Le nom du fichier est créé automatiquement. (Les fichiers sont enregistrés dans des unités pendant un mois).

Jrnal alarme 072009.CSV Nom MMAAAA

#### 4-1-3-3. Réglages pour l'enregistrement des données du rapport de distribution

Pour enregistrer automatiquement les fichiers « Relatifs au rapport de distribution », cliquez sur Connées de distribution accumulées et cochez la case. Lorsque la case est cochée, l'enregistrement est activé. Cliquez à nouveau pour décocher la case. Le nom du fichier est créé automatiquement.

Valeur accumulée Valeur totale<br/>Nom01062009<br/>Date de débutà<br/>30062009<br/>Date limite\*1

Valeur accumulée Valeur adaptateur 29072009 \_ 1330.CSV Nom JJMMAAAA hhmm \*2

Calcul rapport de distribution unité intérieure (\*\*\*) 01062009 à 30062009.CSV Nom Date de début Date limite \*1

Total locat(\*\*\*)01062009à 30062009(\*\*\*, Locataires).CSVNomDate de débutDate limite\*1

<u>Total différences avec facteur de pondération (\*\*\*)</u> 01062009 à 30062009(\*\*\*).CSV Nom Date de début Date limite \*1

Total différences (\*\*\*)01062009à30062009(\*\*\*).CSVNomDate de débutDate limite\*1

Temps de marche avec TS ACT Valeur adaptateur290720091330(\*\*\*).CSVNomJJMMAAAAhhmm\*2

- \* La partie (\*\*\*) du nom du fichier correspond à l'un des quatre modèles suivants : Heures habituelles, Hors heures, Jour spécifié et Tts H.
- \* \*1 signifie que les résultats de la fusion des données sur un mois sont enregistrés dans un fichier, tous les jours une fois la date limite dépassée.
  \*2 signifie que les données sont enregistrées dans le fichier tous les jours à l'heure affichée dans le nom du fichier.

## 4-1-3-4. Changement de dossier de création du fichier CSV pour la sortie automatique Excel



Cliquez sur le bouton \_\_\_\_\_ pour afficher l'écran Parcourir Dossier, qui peut être utilisé pour changer de dossier d'enregistrement des fichiers. Cliquez sur le bouton OK pour appliquer la destination d'enregistrement sélectionnée et revenir à l'écran Réglages copie automatique de sécurité. Cliquez sur le bouton Annuler pour revenir à l'écran Réglages copie automatique de sécurité sans effectuer de modification.

#### 4-1-3-5. Enregistrement des réglages

Cliquez sur le bouton Enregistrer pour enregistrer le contenu défini.

#### 4-1-3-6. Suppression des réglages

Cliquez sur le bouton <u>Annuler</u> pour supprimer le contenu défini et revenir au contenu précédemment enregistré.

#### 4-1-3-7. Suppression

Cliquez sur le bouton **Fermer** pour fermer l'écran Réglages copie automatique de sécurité.

*	Les boutons Annuler et Fermer deviennent un bouton Annuler une fois que
	Quand vous cliquez sur les boutons Enregistrer et Annuler, ils deviennent un
	bouton Fermer .
*	Si aucun dossier d'enregistrement n'a été spécifié, les fichiers de copie automatique

dossier d'installation du système P-AIMS (C:\P-AIMS, par exemple).

#### 4-1-3-8. Que faire en cas d'échec d'enregistrement des données ?

En cas d'erreur lors de l'enregistrement du fichier de copie de sécurité, un bouton rouge portant l'inscription « Echec copie automatique BD, création automatique fichier CSV » apparaît en haut à droite de l'écran.

🖻 P-J	IMS														7 🖂	
	tion Af	ichage liste Pr	rogramme Imprimer Rapport de distribution Demar					B Entrel	tien Aide	,						Auto Backup mpp
		Pas d'alarr	ne active pour le moment	/ibreur h	ors servi	ce							Auto Auto	Backup ERR		ALL COV FRK
	Eta	t/Contrôle														AUTO CSV
	effacer	Tout sélect.	All Floor	Et	age	Unité ex	t A	dresse	Affict	nage	Second	daire	R/C	Gr. Cor	n.	
No.	Sélec.	Adresse	Nom	Mar. Arrêt	Mode	Temp. Réglée	T° a	Vent.	Volet	Int	Alar.	R/C	Unité ext.	Unité int.	^	
1		01020101	Line1 Adapter2 I/D unit1	Marche	Froid	18	28,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
2		01020104	Line1 Adapter2 I/D unit4	Arrêt	Froid	18	26,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
3		01020105	Line1 Adapter2 I/D unit5	Marche	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
4		01020106	Line1 Adapter2 I/D unit6	Arrêt	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
5		01020107	Line1 Adapter2 I/D unit7	Arrêt	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
6		01020108	Line1 Adapter2 I/D unit8	Arrêt	Froid	18	25,0	Haut		Indiv.		R/C				
7		01020109	Line1 Adapter2 I/D unit9	Marche	Froid	18	25,0	Haut	OFF	Indiv.		R/C				
8		01020110	Line1 Adapter2 I/D unit10	Arrêt	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
9		01020111	Line1 Adapter2 I/D unit11	Arrêt	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
10		01020112	Line1 Adapter2 I/D unit12	Arrêt	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
11		01020113	Line1 Adapter2 I/D unit13	Marche	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
12		01020114	Line1 Adapter2 I/D unit14	Arrêt	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
13		01020115	Line1 Adapter2 I/D unit15	Arrêt	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
14		01020116	Line1 Adapter2 I/D unit16	Arrêt	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
15		01020117	Line1 Adapter2 I/D unit17	Marche	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C				
16		01020118	Line1 Adapter2 I/D unit18	Arrêt	Froid	18	25,0	Haut	F1	Indiv.		R/C			~	
													mercredi 2	3 juilet 2009 13	143-15	8

Cliquez sur le bouton Auto Backup ERR pour afficher l'écran « Journal erreur de Auto\_DB\_ backup et Auto\_CSV\_backup » ainsi que le contenu de l'erreur.



 Si ce bouton d'Erreur s'affiche, il se peut qu'une erreur se soit produite sur le disque de stockage.
 Prenez les mesures appropriées, en suivant le mode d'emploi du dispositif concerné.

## 4-2. Durée de fonctionnement lorsque le thermostat est activé

[Procédure]

- Dans la barre de menus, sélectionnez Rapport de distribution Temps de marche avec T/S ACT.

Les données du thermostat situées dans l'adaptateur ou l'unité intérieure ou bien les durées de marche/arrêt du thermostat pour le climatiseur sont indiquées. Lorsque le thermostat est activé, la durée de chaque vitesse du ventilateur est répartie dans les unités de xx minutes et le total cumulé de ces valeurs peut être inséré dans un tableau, tout comme les produits des valeurs réglées pour les coefficients de conversion de différents réglages multipliés par les valeurs de conversion de la vitesse du ventilateur.

Valeurs adaptateur

Il est possible de vérifier les données d'activation et de désactivation du thermostat recueillies par l'adaptateur de communication de chaque unité intérieure.

	P P	-AIMS								l	<u> </u>		
		stion Affichag	eliste Programme Imprime as d'alarme active pour le i	r Rapport de distribution Dem moment	nonde BACnet Vibreur hors s	Contrôle Installatio	n WEB Entreti	n Alde					Affichage pour les
		Temps	de marche avec T/S ACT					(	Locatain	e Unité intérie	ure		unités intérieures
Valeurs	-Va	eur adaptateu	Total différences	Total différences av facteur de pondérati	ion Re	ég, période	â		Tts H	Détails T/S INA	2		individuelles
adaptateur	No	Adresse	Nor	n Loca taire	Marche/Haut	Marche/Moyen	Marche/Bas	Total T/S ACT	Total T/S INACT	T/S ACT T/S INACT			
	1	01020101	Line1 Adapter2 I/D unit1	1	3118:46	62:26	51:58	3233:10	384:53	3618:03		$\mathbf{i}$	
	2	01020102	Line1 Adapter2 VD unit2	1	2399:25	5 141:00	130:16	2670:41	0:00	2010:41			Affichage detaille
	3	01020103	Line1 Adapter2 VD unit3	1	1809:18	8 146:22	35:30	1991:10	0:00	1991:10			lorsque les
	4	01020104	Line1 Adapter2 I/D unit4	1	496:56	82:01	177:09	756:06	0:00	756:06			thermostats sont
	5	01020105	Line1 Adapter2 I/D unit5	1	3823:30	126:15	24:18	3974:03	0:00	3974:03			désactivés
	6	01020106	Line1 Adapter2 VD unit6	1	2060:20	49:36	110:34	2220:30	0:00	2220:30		$\backslash$	
	7	01020107	Line1 Adapter2 I/D unit7	1	972:24	4 62:01	20:02	1054:27	0:00	1054:27			
	8	01020108	Line1 Adapter2 VD unit8	1	492:54	4 60:45	105:25	659:04	0:00	659:04			
	9	01020109	Line1 Adapter2 VD unit9	1	3850:11	1 38:12	19:35	3907:58	0:00	3907:58			Affichage pour
	10	01020110	Line1 Adapter2 VD unit10	1	2032:21	1 61:19	105:25	2199:05	0:00	2199:05			les unités des
	11	01020111	Line1 Adapter2 I/D unit11	1	980:20	0 61:59	31:28	1073:47	0:00	1073:47			locataires
	12	01020112	Line1 Adapter2 VD unit12	1	492:54	4 88:48	105:23	687:05	0:00	687:05			
	13	01020113	Line1 Adapter2 VD unit13	1	3831:05	5 38:12	19:35	3888:52	0:00	3888:52			
	1.4	01020114	Line1 Adapter2 VD unit14	1	2032:22	2 52:18	105:22	2190:02	0:00	2190:02			
	15	01020115	Line1 Adapter2 VD unit15	1	972:24	61:59	19:35	1053:58	0:00	1053:58			
	16	01020116	Line1 Adapter2 VD unit16	1	492:53	3 52:18	105:22	650:33	0:00	650:33			
										vendredi 31 jullet 20	09 09:12:39		

Total différences

Les différences sont relevées par tranches de xx minutes pour chaque vitesse de ventilateur (avec thermostat activé) enregistrée dans l'adaptateur ou l'unité intérieure et la valeur cumulée des valeurs différentielles est affichée.

Total	P AIMS Disposition Afficiange liste Programme Imprimer P     Pas d'alarme active pour le mon     Temps de marche avec T/8 ACT     Valeur adeptitieux     Total différences	apport de distribution Demonde BACrist Conv rent Vibreur hors servit Total différences avec facteur de condération	ordeinstaliston WEB Entreben Aide ice période 01/07/2009 à 31/07	Locataires Unité intérieure 7/2009 Ths H Détails Tris INACT	Affichage pour les unités intérieures individuelles
différences	No.         Adresse         Nom           1         01020101         Line1 Adapter2 VD unit1	Loca Marche/Haut Ma taire 1 458.95	larche/Moyen Marche/Bas Total T/1	18 ACT Total T/S INACT * TR INACT * 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	
Spécification de la période de calcul pour le total des différences	10020102         Linet Adapter2 JD unt2           3         01020103         Linet Adapter2 JD unt3           4         01020104         Linet Adapter2 JD unt3           5         01020105         Linet Adapter2 JD unt3           6         01020105         Linet Adapter2 JD unt5           6         01020106         Linet Adapter2 JD unt5           7         01020106         Linet Adapter2 JD unt5           9         01020109         Linet Adapter2 JD unt5           10         01020109         Linet Adapter2 JD unt5           10         01020101         Linet Adapter2 JD unt11           10         01020101         Linet Adapter2 JD unt11           11         01020111         Linet Adapter2 JD unt11           12         01020112         Linet Adapter2 JD unt11           13         01020114         Linet Adapter2 JD unt11           14         01020114         Linet Adapter2 JD unt114           15         01020115         Linet Adapter2 JD unt114	1         77983           1         77983           1         8083           1         8083           1         4019           1         24219           1         24262           1         9882           1         4219           1         24262           1         24262           1         24262           1         9882           1         9882           1         9882           1         77883           1         42120           1         22452	0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         2.84.2         1           0.00         0.00         2           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1           0.00         0.00         1	778.8         0.00         779.8           778.83         0.00         779.83           100.25         0.00         100.25           778.83         0.00         779.83           102.25         0.00         779.83           121.02         0.00         242.12           24.22         0.00         224.62           98.82         0.00         779.83           421.20         0.00         421.20           98.82         0.00         779.83           421.20         0.00         779.83           421.20         0.00         779.83           421.20         0.00         779.83           421.20         0.00         779.83           421.20         0.00         779.83           421.20         0.00         779.83           421.20         0.00         779.83           421.20         0.00         779.83           421.20         0.00         779.83           421.20         0.00         721.20           224.52         0.00         224.52	Affichage détaillé lorsque les thermostats sont désactivés Affichage pour les unités des locataires
	16 01020116 Line1 Adapter2 VD unit16	1 98.82	0.00 0.00	98.82 0.00 98.82 💌	

#### Total différences facteur de pondération

La valeur définie sous le Réglages rapport de distribution – Données total – Facteur de conversion, la capacité de l'unité intérieure et la durée cumulée pour chaque vitesse du ventilateur, sont multipliés, puis additionnés et affichés.

	P-AIMS				
	Disposition Affichage liste Programme Imprimer Ra	oport de distribution Demande BACnet Co	ntrőle installation WEB Entretien Aide		
	Pas d'alarme active pour le mome	nt Vibreur hors sen	rice		Affichage pour
Total différences	Temps de marche avec T/S ACT			Locataires Unité Intérieure	les unités
facteur de	Valeur adaptateur Total différences	Total différences avec facteur de pondération	période 01/07/2009 à 31/07/2009	Tts H Détails T/S INACT	intérieures
pondération	No. Adresse Nom	Loca taire Marche/Haut M	Marche/Moyen Marche/Bas Total T/S ACT	Total T/S T/S ACT INACT + T/SWACT	individuelles
ponderation	1 01020101 Line1 Adapter2 UD-writt	1 458.95	0.00 0.00 1009.68	705.93 1 5.62	
	2 91620102 Line1 Adapter2 VD unit2	1 779.83	0.00 0.00 1715.63	0.00 1715.6	Affiabaga
Spécification	3 01020103 Line1 Adapter2 VD unit3	1 779.83	0.00 0.00 1715.63	0.00 1715.63	Amenage
de la période	4 01020104 Line1 Adapter2 VD unit4	1 80.83	0.00 28.42 240.35	0.00 240.35	detaille lorsque
de calcul pour	5 01020105 Line1 Adapter2 VD unit5	1 779.83	0.00 0.00 1715.63	0.00 1715.63	les thermostats
le total des	6 01020106 Line1 Adapter2 VD unit6	1 421.18	0.00 0.00 926.60	0.00 926.60	sont désactivés
différences	7 01020107 Line1 Adapter2 VD unit7	1 224.52	0.00 0.00 493.93	0.00 493.93	
unierences	8 01020108 Line1 Adapter2 VD unit8	1 98.82	0.00 0.00 217.38	0.00 217.38	
du facteur de	9 01020109 Line1 Adapter2 VD unit9	1 779.83	0.00 0.00 1715.63	0.00 1715.63	Affichage pour
pondération	10 01020110 Line1 Adapter2 VD unit10	1 421.20	0.00 0.00 926.63	0.00 926.63	les unités des
	11 01020111 Line1 Adapter2 VD unit11	1 224.50	0.00 0.00 493.90	0.00 493.90	locataires
	12 01020112 Line1 Adapter2 VD unit12	1 98.82	0.00 0.00 217.38	0.00 217.38	locataneo
	13 01020113 Line1 Adapter2 VD unit13	1 779.83	0.00 0.00 1715.63	0.00 1715.63	
	14 01020114 Line1 Adapter2 VD unit14	1 421.20	0.00 0.00 926.63	0.00 926.63	
	15 01020115 Line1 Adapter2 VD unit15	1 224.52	0.00 0.00 493.93	0.00 493.93	
	16 01020116 Line1 Adapter2 VD unit16	1 98.82	0.00 0.00 217.38	0.00 217.38	

vendredi 31 jullet 2009 09:15:14

: Permet d'afficher les valeurs totales des différences de

: Permet d'afficher les valeurs totales des différences du

facteur de pondération pour les durées du thermostat. : Permet de spécifier la période d'affichage des valeurs.

: Permet d'afficher les durées du thermostat.

: Permet de sélectionner l'ordre d'affichage. : Permet d'afficher les détails des heures de

: Permet d'afficher les adresses des unités intérieures.

: Permet d'afficher la durée de fonctionnement lorsque le thermostat est activé et la vitesse du ventilateur haute.

: Permet d'afficher la durée de fonctionnement lorsque le thermostat est activé et la vitesse du ventilateur moyenne. : Permet d'afficher la durée de fonctionnement lorsque le

thermostat est activé et la vitesse du ventilateur basse.

: Permet d'afficher la durée de fonctionnement lorsque le thermostat est désactivé et la vitesse du ventilateur haute. (Si

: Permet d'afficher la durée totale de fonctionnement lorsque le thermostat est activé et la vitesse du ventilateur haute,

: Permet d'afficher le nom des unités intérieures ou des locataires.

désactivation du thermostat.

: Permet d'afficher les numéros des locataires.

durée du thermostat.

Total différences

Total différences avec facteur de pondération

Rég. période	
Locataires	Unité intérieure
Détails T/S IN	ACT

#### Touche

- Adresse
- Nom
- Locataire
- Marche/Haut
- Marche/Moyen
- Marche/Bas
- Total T/S ACT
- Arrêt/Haut
- - l'affichage détaillé de désactivation du thermostat est utilisé)
- : Permet d'afficher la durée de fonctionnement lorsque le Arrêt/Moyen thermostat est désactivé et la vitesse du ventilateur moyenne. (Si l'affichage détaillé de désactivation du thermostat est utilisé)

moyenne et basse.

- Arrêt/bas : Permet d'afficher la durée de fonctionnement lorsque le thermostat est désactivé et la vitesse du ventilateur basse. (Si
- l'affichage détaillé de désactivation du thermostat est utilisé) Total T/S INACT : Permet d'afficher la durée totale de fonctionnement lorsque le thermostat est désactivé et la vitesse du ventilateur haute, moyenne et basse.
- T/S ACT + T/S INACT : Permet d'afficher la durée de fonctionnement totale pour toutes les vitesses du ventilateur, lorsque le thermostat est activé et désactivé.
- Chauffage électrique ACT: Affiche le temps de marche avec le chauffage électrique allumé.

- \* Utilisez le réglage Rapport de distribution Entretien Réglages unité intérieure de menus pour assembler les groupes de locataires et trier leur ordre d'affichage.
- Les coefficients de conversion de la vitesse du ventilateur qui permettent de calculer les totaux différences avec facteur de pondération sont définis à partir de l'écran Rapport de distribution - Entretien – Réglages du rapport de distribution, dans la barre de menus.
  - Différence facteur de pondération : il s'agit du total des différences calculé à partir des coefficients de conversion de chaque vitesse de ventilateur et des capacités des unités intérieures, uniquement quand le thermostat est en marche (vitesse de ventilateur élevée, moyenne, faible).
     Facteur de pondération = (vitesse ventilateur x valeur de conversion de la vitesse ventilateur) x capacité de l'unité intérieure
- \* L'affichage de la valeur adaptateur utilise le même temps (hhmm) que l'adaptateur, mais les affichages du total différences et du Total différences avec facteur de pondération convertissent les minutes en nombre d'heures équivalent.

Par exemple 3h30 devient 3,50. (Cette conversion est également utilisée pour la Sortie Excel, afin de simplifier les calculs de temps quand les données sont chargées dans Excel).

#### 4-2-1. Méthode d'affichage 4-2-1-1. Sélection du type d'affichage

Les durées du thermostat s'affichent lorsque vous cliquez sur le bouton

Valeur adaptateur et le maintenez enfoncé.

La valeur totale des différences de durée du thermostat pendant la période spécifiée s'affiche lorsque vous cliquez sur le bouton **Total différences** et le maintenez enfoncé.

Le total des différences du facteur de pondération pour la durée du thermostat pendant la période spécifiée s'affiche lorsque vous cliquez sur le bouton

Total différences avec facteur de pondération et le maintenez enfoncé.

\* Il est possible de sélectionner n'importe quel bouton. Mais vous ne pouvez pas en sélectionner plusieurs à la fois.

#### 4-2-1-2. Tri des listes

Cliquez sur l'un des boutons de tri pour changer l'ordre d'affichage d'une liste. Le bouton enfoncé est celui qui détermine l'ordre de tri.

La liste s'affiche dans les unités du locataire lorsque vous cliquez sur le bouton

Locataires et le maintenez enfoncé.

La liste s'affiche pour chaque unité intérieure lorsque vous cliquez sur le bouton Mois actuel et le maintenez enfoncé.

Cliquez sur les boutons pour changer l'ordre des listes.

- \* Il est possible de sélectionner n'importe quel bouton. Mais vous ne pouvez pas en sélectionner plusieurs à la fois.
- \* L'ordre de tri par unité de locataires s'affiche dans l'ordre du numéro de locataire.

#### 4-2-1-3. Affichage détaillé lorsque les thermostats sont désactivés

Les détails de la durée de désactivation du thermostat s'affichent dans la liste lorsque vous cliquez sur le bouton Détails T/S INACT et le maintenez enfoncé.

	Pa	as d'alarme active pour le moment	_	Vibreur hors se	ervice					
	Temps	de marche avec T/S ACT						Locataire	es Unité in	térieure
/ale	ur adaptateu	r Total différences Total c facteur	lifférences ave de pondératio	n Ré	g, période			Tts H	Détails T/S	INACT
10.	Adresse	Nom	Loca taire	Marche/Haut	Marche/Moyen	Marche/Bas	Total T/S ACT	Arrêt/Haut	ArrêtMoyen	Arrêtiba
1	01020101	Line1 Adapter2 I/D unit1	1	3118:46	62:26	51:58	3233:10	352:08	22:00	11
2	01020102	Line1 Adapter2 I/D unit2	1	2399:40	141:00	130:16	2670:56	0:00	0:00	1
3	01020103	Line1 Adapter2 I/D unit3	1	1809:33	146:22	35:30	1991:25	0:00	0:00	1
4	01020104	Line1 Adapter2 I/D unit4	1	496:56	82:01	177:09	756:06	0:00	0:00	1
5	01020105	Line1 Adapter2 I/D unit5	1	3823:45	126:15	24:18	3974:18	0:00	0:00	
6	01020106	Line1 Adapter2 I/D unit6	1	2060:35	49:36	110:34	2220:45	0:00	0:00	
7	01020107	Line1 Adapter2 I/D unit7	1	972:24	62:01	20:02	1054:27	0:00	0:00	
8	01020108	Line1 Adapter2 I/D unit8	1	492:54	60:45	105:25	659:04	0:00	0:00	
9	01020109	Line1 Adapter2 I/D unit9	1	3850:26	38:12	19:35	3908:13	0:00	0:00	
0	01020110	Line1 Adapter2 I/D unit10	1	2032:36	61:19	105:25	2199:20	0:00	0:00	
1	01020111	Line1 Adapter2 I/D unit11	1	980:20	61:59	31:28	1073:47	0:00	0:00	
2	01020112	Line1 Adapter2 I/D unit12	1	492:54	88:48	105:23	687:05	0:00	0:00	
3	01020113	Line1 Adapter2 I/D unit13	1	3831:20	38:12	19:35	3889:07	0:00	0:00	
14	01020114	Line1 Adapter2 I/D unit14	1	2032:37	52:18	105:22	2190:17	0:00	0:00	
5	01020115	Line1 Adapter2 I/D unit15	1	972:24	61:59	19:35	1053:58	0:00	0:00	
а	01020116	Line1 Adenter3 IID unit16	1	107-53	62-19	105-22	650.33	n-nn	0.00	

\* Il est possible d'utiliser cette fonction avec la valeur adaptateur, le total différences et le total différences avec facteur de pondération.

#### 4-2-1-4. Procédure de spécification de la période d'affichage

Cliquez sur le bouton Rég. période pour afficher l'écran Réglage période.

Rég. période	×
01/07/2009 🔻 à 31/07/2009 👻	ок
Mois précédent Mois actuel	Annuler

Cliquez sur les boutons 💌 à droite des espaces d'affichage de la date pour afficher le calendrier.

Cliquez sur les dates du calendrier pour sélectionner la période à afficher.

Reportez-vous à la section « 4-3. Calendrier » dans le manuel de fonctionnement du logiciel de base pour connaître la méthode d'utilisation du calendrier.

Spécifiez les dates de début et de fin.

Vous pouvez également cliquer sur le bouton Mois précédent ou Mois actuel

Mois précédent : La période est définie sur le mois précédant la date limite.

Mois actuel : La période est définie à partir du lendemain de la date limite jusqu'à la date en cours.

Spécifiez la période d'affichage et cliquez sur le bouton pour commencer la collecte des données.



Aucune autre opération ne peut être exécutée pendant la collecte des données.

Une fois la collecte des données terminée, le total des différences ou le total des différences du facteur de pondération pour la période s'affiche. Pour fermer l'écran Réglage période, cliquez sur le bouton Annuler.

#### 4-2-1-5. Spécification de la plage horaire

Cliquez sur le bouton 🚽 à droite de l'espace de spécification de la période pour afficher la liste des types d'affichage.

Rég. période 01/07/2009 à 31/07/2009 Tts H 🔽 Sélectionnez le type à afficher.

Tts H 📃 🚽	Heures habit.	: Heure réglée en tant que plage horaire habituelle dans l'écran Réglages rapport de distribution.
Hors H J spc Tts H	Hors H	: Heure autre que l'heure réglée comme plage horaire habituelle dans l'écran Réglages rapport de distribution.
	J spc	: Jours affichés en rouge dans le calendrier de l'écran Réglages rapport de distribution. (0:00-24:00)
	Tts H	: Toutes les heures (notamment les heures habituelles, les heures hors période et les jours spécifiés)

Une fois la collecte des données terminée, le total des différences ou le total des différences du facteur de pondération pour la période s'affiche.

 Si les données ont été fusionnées pour une période spécifique, l'affichage des données peut être basculé en modifiant uniquement le type d'affichage.

#### 4-2-1-6. Sortie Excel

L'historique affiché peut être enregistré dans un fichier au format CSV, que vous pouvez afficher à l'aide de Microsoft Excel et d'applications similaires. Reportez-vous à la section « 4-1-2. Sortie Excel » pour connaître la méthode d'utilisation.

Le nom du fichier est créé automatiquement.

• Valeurs adaptateur

TS ACT Valeur adaptateur 29072009 \_ 1451(Locataires).CSV

20		<b>17</b> · (1	-) <del>-</del>	TS ACT Val	eur adapti	ateur	29072009_1451 (1	ocatai	es).CS	/ - Microsoft E	kcel			_ =
9	F	lome In	sert Page Layout Fo	rmulas Di	ata Rev	iew	View PDF							0 - 0
Paste		Calibri B Z	* 11 * (A* * U * (H * 3* A*)		≫- ::::::::::::::::::::::::::::::::::::	₽ 20-	Custom		Condi	tional Format		Delete *	Sort & Fir	d &
	sard.	6	Eant F	Alian	ment		Number	5	Format	tting * as Table *	Styles -	Calls	Filter - Sel	ect -
npbo	A N	154	- (a) & 04/0	1/1900 22-00		-	Humber	-		synci		cent	conting	
	A	0	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1/1/00 22.00			F		-	ш			V	
T	H 1	D T Valour ar	entateur 29/07/2009 14-	51 Locataires	C		F		3			,	ĸ	L
N	0. 4	Adresse	Nom	Locataire	Marche/	Haut	Marche/Moven	March	e/Bas	Total T/S ACT	Arrêt/Haut	Arrêt/Moven	Arrêt/bas	Total T/S
	1	1020101	Line1 Adapter2 I/D unit1	1	3118:4	16:00	62:26:00	51	1:58:00	3233:10:00	309:38:00	22:00:00	11:00:00	34
	2	1020102	Line1 Adapter2 I/D unit2	1	2357:	10:00	141:00:00	130	0:16:00	2628:26:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	3	1020103	Line1 Adapter2 I/D unit3	1	1767:0	03:00	146:22:00	35	5:30:00	1948:55:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	4	1020104	Line1 Adapter2 I/D unit4	1	490:5	57:00	82:01:00	177	7:09:00	750:07:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	5	1020105	Line1 Adapter2 I/D unit5	1	3781::	15:00	126:15:00	24	1:18:00	3931:48:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	
	6	1020106	Line1 Adapter2 I/D unité	1	2039:	18:00	49:36:00	110	0:34:00	2199:28:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	7	1020107	Line1 Adapter2 I/D unit7	1	960:2	25:00	62:01:00	20	0:02:00	1042:28:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	8	1020108	Line1 Adapter2 I/D unit8	1	486:	55:00	60:45:00	105	5:25:00	653:05:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	9	1020109	Line1 Adapter2 I/D units	1	3807:5	56:00	38:12:00	19	9:35:00	3865:43:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	C
	10	1020110	Line1 Adapter2 I/D unit1	0 1	2011:1	19:00	61:19:00	105	5:25:00	2178:03:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	11	1020111	Line1 Adapter2 I/D unit1	1 1	968:2	22:00	61:59:00	31	1:28:00	1061:49:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	
	12	1020112	Line1 Adapter2 I/D unit1	2 1	486:	6:00	88:48:00	105	5:23:00	681:07:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	
	13	1020113	Line1 Adapter2 I/D unit1	3 1	3788:	50:00	38:12:00	19	9:35:00	3846:37:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	(
	14	1020114	Line1 Adapter2 I/D unit1	4 1	2011:2	21:00	52:18:00	105	5:22:00	2169:01:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	15	1020115	Line1 Adapter2 I/D unit1	5 1	960:2	26:00	61:59:00	19	9:35:00	1042:00:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	16	1020116	Line1 Adapter2 I/D unit1	6 1	486:5	55:00	52:18:00	105	5:22:00	644:35:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	17	1020117	Line1 Adapter2 I/D unit1	7 1	3800:3	37:00	38:12:00	19	9:35:00	3858:24:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	18	1020118	Line1 Adapter2 I/D unit1	8 1	2011:1	19:00	52:18:00	105	5:22:00	2168:59:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	19	1020119	Line1 Adapter2 I/D unit1	9 1	960:2	20:00	61:59:00	19	9:35:00	1041:54:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	20	1020120	Line1 Adapter2 I/D unit2	0 1	752:4	19:00	52:18:00	533	8:15:00	1338:22:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	(
	21	1020121	Line1 Adapter2 I/D unit2	1 1	511:4	15:00	38:12:00	19	9:35:00	569:32:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	22	1020122	Line1 Adapter2 I/D unit2	2 1	456:0	09:00	52:18:00	533	8:15:00	1041:42:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	C
	23	1020123	Line1 Adapter2 I/D unit2	3 1	3776:3	39:00	61:59:00	19	9:35:00	3858:13:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	24	1020124	Line1 Adapter2 I/D unit2	4 1	3351:4	16:00	52:28:00	533	8:15:00	3937:29:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0
	25	1020125	Line1 Adapter2 I/D unit2	5 1	2035:	11:00	38:32:00	19	9:35:00	2093:18:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00	0

• Total différences

TS ACT Total différences01072009à29072009(Toutes les heures, Locataires).CSVNomPériode d'affichage spécifiéeType d'affichage

9	Н	ome I	nsert	Page Layo	ut Fo	rmulas D	ata Review	View PDF					<b>.</b>		0 -		
ľ	i .	Calibri		* 11 *	A Ă	= = =	»·· 📑	General	*		s 🏒	5	P≊Insert * Delete *	Ź	ñ		
Pa	ste 🦪	BI	<u>n</u> .	표 - 🕗	- <u>A</u> -	= = =	建建 國	- % ·	.es .es	Cond	itional Format tting = as Table =	Cell Styles *	Format -	Sort & I	Find & Select -		
Clip	board (	2	Fo	ont	6	Align	iment 6	Number	G		Styles	-	Cells	Editing			
	v	54	- (		fx											_	1
	٨	0		6		D	c	E	6		u.			V		-	-
1	TS ACT	Total dif	férence	s 01/07/2	009 à 29/	07/2009 Tou	ites les heure	Locataires		,				N			
2	No Ar	resse	Nom			Locataire	Marche/Haut	Marche/Moven	March	e/Ras	Total T/S ACT	Arrêt/Hau	t Arrêt/Move	n Arrêt/ha	s Total	T/SI	Ň
3	1	1020101	Line1 A	dapter2 b	D unit1	1	458.95	(		0	458.95	278.6	13	0	0	2	į
4	2	1020102	Line1 A	dapter2 l	D unit2	1	737.58			0	737.58	27010	0	0	0		
5	3	1020103	Line1 A	dapter2 l	D unit3	1	737.58			0	737.58		0	0	0		
6	4	1020104	Line1 A	dapter2 b	D unit4	1	74.85			28.42	103.27		0	0	0		
7	5	1020105	Line1 A	dapter2 l	D unit5	1	737.58			0	737.58		0	0	0		
8	6	1020106	Line1 A	dapter2 l	D unit6	1	400.15			0	400.15		0	0	0		
9	7	1020107	Line1 A	dapter2 l	D unit7	1	212.53			0	212.53		0	0	0		
10	8	1020108	Line1 A	dapter2 l	D unit8	1	92.83			0	92.83		0	0	0		
11	9	1020109	Line1 A	dapter2 l	D unit9	1	737.58			0	737.58		0	0	0		
12	10	1020110	Line1 A	dapter2 l/	D unit10	) 1	400.17			0	400.17		0	0	0		
13	11	1020111	Line1 A	dapter2 l/	D unit11	1	212.53			0	212.53		0	0	0		
14	12	1020112	Line1 A	dapter2 l/	D unit12	1	92.85			0	92.85		0	0	0		
15	13	1020113	Line1 A	dapter2 l/	D unit13	1	737.58	(		0	737.58		0	0	0		
16	14	1020114	Line1 A	dapter2 l/	D unit14	1	400.18	(		0	400.18		0	0	0		
17	15	1020115	Line1 A	dapter2 l/	D unit15	i 1	212.55	(		0	212.55		0	0	0		
18	16	1020116	Line1 A	dapter2 l/	D unit16	5 1	92.85			0	92.85		0	0	0		
19	17	1020117	Line1 A	dapter2 l/	D unit17	/ 1	737.58	(		0	737.58		0	0	0		
20	18	1020118	Line1 A	dapter2 l/	D unit18	3 1	400.18			0	400.18		0	0	0		
21	19	1020119	Line1 A	dapter2 l/	D unit19	1	212.55			0	212.55		0	0	0		
22	20	1020120	Line1 A	dapter2 l/	D unit20	) 1	212.55			0	212.55		0	0	0		
23	21	1020121	Line1 A	dapter2 l/	D unit21	1	92.85			0	92.85		0	0	0		
24	22	1020122	Line1 A	dapter2 l/	D unit22	1	92.85			0	92.85		0	0	0		
25	23	1020123	Line1 A	dapter2 l/	D unit23	1	737.58			0	737.58		0	0	0		
26	24	1020124	Line1 A	dapter2 l/	D unit24	1 1	737.58	0		0	737.58		0	0	0		
27	25	1020125	Line1 A	dapter2 l/	D unit25	i 1	400.18	0		0	400.18		0	0	0		1
4 4	F H	TS ACT 1	fotal di	fférences (	010720	<u>/9</u> ]/				- 14	_	Ш				•	

• Total différences facteur de pondération

#### TS ACT Total différences avec facteur de pondération 01072009à29072009

Période d'affichage spécifiée

Nom (<u>Toutes les heures, Locataires</u>).CSV Type d'affichage

~		Home Ir	isert Page Layout For	mulas D	ata Review	View PDF						9 - 0
Ĉ		Calibri	* 11 * A *	= = =	»>	General	•	<b>1</b>	🗾	Pinsert - E	27 🕯	8
asti	• 2	BI	<u>u</u> - <u>B</u> - <u>A</u> -		建建 國-	😏 - % , 🔊	il 🔐 Con	ditional Format	Cell	Format -	Sort & Fin	d &
pbo	ard	G	Font G	Align	iment G	Number	G	Styles	Jujies Car	Cells	Editing	
		N38	- fx									_
	A .		C	D	E	c	6	u	1		ĸ	
T		D T Total dif	c férences avec facteur de n	ondération	01/07/2009 à 2	F 9/07/2009 Toute	s les heures	Locataires			ĸ	
N		Adresse	Nom	Locataire	Marche/Haut	Marche/Moven	Marche/Ra	s Total T/S ACT	Arrêt/Haut	Arrêt/Moven	∆rrêt/has	Total T/S
	1	1020101	Line1 Adapter2 I/D unit1	1	458.95	0	interior bu	0 1009.68	278.63	0	0	i otor i ji
	2	1020102	Line1 Adapter2 I/D unit2	1	737.58	0		0 1622.68	0	0	0	
	3	1020103	Line1 Adapter2 I/D unit3	1	737.58	0		0 1622.68	0	0	0	
	4	1020104	Line1 Adapter2 I/D unit4	1	74.85	0	28.4	2 227.18	. C	0	0	
	5	1020105	Line1 Adapter2 I/D unit5	1	737.58	0		0 1622.68		0	0	
	6	1020106	Line1 Adapter2 I/D unit6	1	400.15	0		0 880.32	. C	0	0	
	7	1020107	Line1 Adapter2 I/D unit7	1	212.53	0		0 467.57	· c	0	0	
	8	1020108	Line1 Adapter2 I/D unit8	1	92.83	0		0 204.23	c (	0	0	
	9	1020109	Line1 Adapter2 I/D unit9	1	737.58	0		0 1622.68	: C	0	0	
	10	1020110	Line1 Adapter2 I/D unit10	1	400.17	0		0 880.37	· c	0	0	
	11	1020111	Line1 Adapter2 I/D unit11	1	212.53	0		0 467.57	' C	0	0	
	12	1020112	Line1 Adapter2 I/D unit12	1	92.85	0		0 204.27	· c	0	0	
	13	1020113	Line1 Adapter2 I/D unit13	1	737.58	0		0 1622.68	( C	0	0	
	14	1020114	Line1 Adapter2 I/D unit14	1	400.18	0		0 880.4	C	0	0	
	15	1020115	Line1 Adapter2 I/D unit15	1	212.55	0		0 467.6	i 0	0	0	
	16	1020116	Line1 Adapter2 I/D unit16	1	92.85	0		0 204.27	· 0	0	0	
	17	1020117	Line1 Adapter2 I/D unit17	1	737.58	0		0 1622.68	0	0	0	
	18	1020118	Line1 Adapter2 I/D unit18	1	400.18	0		0 880.4	C	0	0	
	19	1020119	Line1 Adapter2 I/D unit19	1	212.55	0		0 467.6	0	0	0	
	20	1020120	Line1 Adapter2 I/D unit20	1	212.55	0		0 467.6	i C	0	0	
	21	1020121	Line1 Adapter2 I/D unit21	1	92.85	0		0 204.27	0	0	0	
	22	1020122	Line1 Adapter2 I/D unit22	1	92.85	0		0 204.27	· · · ·	0	0	
	23	1020123	Line1 Adapter2 I/D unit23	1	737.58	0		0 1622.68	C	0	0	
	24	1020124	Line1 Adapter2 I/D unit24	1	737.58	0		0 1622.68	C	0	0	
	25	1020125	Line1 Adapter2 I/D unit25	1	400.18	0		0 880.4		0	0	

- \* Même si l'écran d'affichage est réglé pour afficher uniquement les données du thermostat en état de marche, la sortie fichier telle que CSV inclura les données du Thermostat en arrêt.
- \* Le nom de la feuille de calcul utilisée pour Excel peut comporter jusqu'à 31 caractères. Si le nom de fichier CSV dépasse cette limite, les caractères ne s'afficheront pas tous dans le nom de la feuille de calcul.
- \* Dans Excel, il n'est pas possible de calculer les périodes supérieures à 10 000 heures, par conséquent le total différences et le total différences avec facteur de pondération sont traités comme des valeurs numériques. L'unité est exprimée en « heures ».

## 4-3. Calcul du rapport de distribution

#### [Procédure]

Dans la barre de menus, sélectionnez Rapport de distribution – Calcul rapport de distribution.

Le calcul du rapport de distribution pour le climatiseur pendant la période spécifiée est affiché. Il existe deux types de calcul du rapport de distribution : Distribution simple et Distribution de charge. Pour basculer entre la Distribution simple et la Distribution - Entretien - Réglages rapport de distribution dans la barre de menus et sélectionnez Mode de distribution dans la boîte de dialogue Réglages rapport de distribution.

#### \* Distribution simple

Avec une distribution simple, la distribution peut être définie pour l'électricité d'une unité extérieure et l'électricité d'une unité intérieure. Les réglages s'effectuent à partir de la barre de menus, dans Rapport de distribution – Entretien – Réglages du rapport de distribution. La distribution de gaz aux unités extérieures s'effectue automatiquement.

\* Distribution de charge

Avec la distribution de charge, il n'est pas possible de définir des distributions d'électricité pour les unités intérieures individuelles. Nous vous recommandons d'utiliser la distribution simple si vous devez distribuer l'électricité entre des unités intérieures.

#### 4-3-1. Affichage de l'écran 4-3-1-1. Distribution simple

• Calcul des locataires

Si plusieurs groupes de distribution sont enregistrés pour un locataire donné, le même nom de locataire s'affiche pour chaque groupe de distribution, donc il est nécessaire de procéder à un nouveau calcul pour chaque locataire. Cliquez sur le bouton **Total locat** pour procéder au calcul pour chaque locataire.



locataires, les unités intérieures individuelles et les données de base.

#### • Unités intérieures individuelles

Les rapports de distribution pour l'électricité et le gaz sont affichés pour les unités intérieures individuelles.

Affichage de la méthode de distribution	Spécit périod	ficatior de de c	i de la alcul d		Afficha unités ndivid	ige po intérie	ur les eures		Affichage les données le base										ר ו	otal	des aires
alothouton		ies uni	CICILCO	<u> </u>	nuiviu	uciica		Ľ		₽ P-I	AIMS										
								E 16			tion Afficheg	eliste Programme Imprimer Rappo	ort de distribution Der	rende B	SCnet Contro	5le installatio	n WEB Entr	etien Aide			
Disposition Affidhageliste Programme Imprimer Ra	pport de distribution	nande BAGnet Cor	trille installation - WE	Entretien	Aide			606		0	alcul remort	de distribution unité intérieure		vibreu	nois service						Cabelland
Pas d'alarme active pour le mom	ent _	Vibreur hors serv	ce			_		_			ononoppor	Distribution sime interference	Dán ofeinda	010070	000 4	1407/2005	The H			nité intérieure	Données de hase
Calcul rapport de distribution unité ntérieure								Total oca	и г			Distribution simple	Loca	E EV	Ex Cold	310112008	nt Rannort	Intilisane	Int Coût	Licone éler	Colititata
Distribution simple	Rég. période	01/07/2009 à	31/07/2009		Locataire	Unité inté	rieure Do	nnées de l	tase	No.	Adresse	Nom	taire	Distri	gaz (€)	Distri	élec(%)	élec(ki/h)	élec(€)	total(ki/h)	(6)
No. Adresse Nom	taire	Distri élec. (%	nt. Ex Usage. ) élec. (k/Wh)	élec. (@	gaz (%)	gaz (m3)	gaz (€) I	Distri é	élec	1	01020101	Line1 Adapter2 I/O unit1	1			2	7,8283	0,00	0,00	0,00	0,00
1 01020101 Line1 Adapter2 VD unit1	1	•						2		2	01020103	Line1 Adapter2 VD unit3	1			2	7,8284	0,00	0,00	0,00	0,00
2 01020103 Line1 Adapter2 VD unit3	1						_	2	_	3	01020105	Line1 Adapter2 I/O unit5	1			2	7,8284	0,00	0,00	0,00	0,00
3 01020105 Line1 Adapter2 VD unit5	1						_	2	_	4	01020111	Line1 Adapter2 I/O unit11	1			2	2,2493	0,00	0,00	0,00	0,00
4 01020111 Line1 Adapter2 VD unit11	1	•	_					2	_	5	01020112	Line1 Adapter2 I/D unit12	1			2	0,9900	0,00	0,00	0,00	0,00
5 01020112 Line1 Adapter2 VD unit12	1	•						2	_	6	Total	Tenant 1	1				26,7244	0,00	0,00	0,00	0,00
6 Total Tenant 1	1								21	7	01030101	Line1 Adapter3 I/O unit1	3			7	9,0394	256,81	0,00	256,81	0,00
7 01030101 Line1 Adapter3 VD unit1	3	•	_					7	_	8	01030102	Line1 Adapter3 I/D unit2	3			7	9,0394	256,81	0,00	256,81	0,00
8 01030102 Line1 Adapter3 VD unit2	3	•						7	-	9	01030113	Line1 Adapter3 VD unit13	3			7	9,1022	258,59	0,00	258,59	0,00
9 01030113 Line1 Adapter3 UD unit13	3						_	7		10	Total	Tenant 3	3				27,1810	772,21	0,00	772,21	0,00
10 Total Tenant 3	3	•					_		2	11	01030201	Line1 Adapter3 I/D unit14	4			8	24,9994	710,23	0,00	710,23	0,00
11 01030201 Line1 Adapter3 0D unit14	4	•						8	2	12	Total	Tenant 4	4				24,9994	710,23	0,00	710,23	0,00
12 Total Tenant 4	4								2	13	Total	Distrib. group 2				2	99,9998	0,00	0,00	0,00	0,00
13 Total Distribugroup 2								2	9	14	Total	Distrib. group 7				7	100,0002	2840,97	0,00	2840,97	0,00
15 Table Distribution								·	10	15	Total	Distrib. group 8				8	100.0000	2841.00	0.00	2841.00	0.00
15 Total Local Display Broup 8			21 448.27	0.00	61631	148.22	0.00	0	~	18	01020108	Line1 ådenlar2 ID unit6			0.01	2	4 2250	0.00	0.00	146.27	0.00
<									2	<											>
							and the second second		15												1.6
							mendred 5 ac	0, 2009 08		-										mercr	50 5 8000 2009 08:35:01

#### • Unités des locataires

Les rapports de distribution pour l'électricité et le gaz sont affichés pour les unités des locataires.

A la d	lffich a mé istril	age de thode de oution	Spé de l de d	eci a ca	fic pé lcı	catio ériod	n le	Affi les loca	chage unité itaire	e pou s des s	ir A c	Affi des de	icha doi base	ge nnées e
Dp.	AIMS											ſ	<b>F</b> X	
Dispos	Son Alfichaç	eliste Programme Imprimer Ra	apport de distributio	n Dem	ande I	34Cne Contrôl	e installation W	EB Entretien	Aide					
	P	as d'alarme active sour le mom	ent	_	Vibrei	ir hori service								
0	alcul rapport	de distribution unité intérieure	_			_				_		Total	ocat	
		Distribution simple	Reg. pério	de	01,077	2009 à 3	1/07/2009	ISH S	Locatare	es printe inte	neure C	onnees	de base	
N0.	Adresse	Nom		taire	Ex. Distri	élec. (%)	Ex. Usage. élec. (kNh)	Ex.Cout élet.(€)	Ex. Rapport. gaz (%)	Ex. Usage. gaz (m3)	Ex. Coût. 992 (€)	Int. Distri	Int.Ra ^	
1		Tenant 1		1									21	
2		Tenant 3		3									2	
3		Tenant 4		4									2-	
4	Total	Distrib. group 2										2	9!	
6	Total	Distrib. group 7										7	10	
6	Total	Distrib. group 8										8	10	
7		Tenant 1		1	1	99,9998	2841,02	0,00	99,9998	2841,02	0,00		7:	
8	Total	Distrib. group 1			1	99,9998	2841,02	0,00	99,9998	2841,02	0,00			
9	Total	Distrib. group 2										2	9:	
10		Tenant 3		3	4	99,9998	2841,02	0,00					7.	
11	Total	Distrib. group 4			4	99,9998	2841,02	0,00						
12	Total	Distrib. group 7										7	10	
13		Tenant 4		4	5	100,0001	2840,98	0,00					15	
14	Total	Distrib. group 5			5	100,0001	2840,98	0,00						
15	Total	Distrib. group 8										8	10	
-18 <	Total	Dietrib. aroun 9										0	101	
											mercred S	août 200	9 08:31:29	

										Tota locat	l des aires
D.J Isposi	UMS tion Affidhag	jeliste Programme Imprimer Rapport de distributio	1 Den	ande E	AGnet Contrô	ie instali	Alon WEB <b>En</b> l	retien Aide			E
1	P	as d'alarme active pour le moment		Vibreu	r hors service						
С	alcul rapport	de distribution unité intérieure									Total loca
		Distribution simple Rég. pério	de	01/07/2	1009 à 3	1/07/20	09 Tts H	- L	ocataires .	Unité intérieure	Données de l
No.	Adresse	Nom	Loca taire	Ex. Distri	Ex. Coût. gaz (6)	Int. Distri	IntRapport élec(%)	Int.Usage élec(kWh)	Int.Coût élec(@)	Usage éler. total(kNh)	Coûttotal.
1		Tenant 1	1				26,7244	0,00	0,0	0,00	0,00
2		Tenant 3	3				27,1810	772,21	0,0	772,21	0,00
3		Tenant 4	4				24,9994	710,23	0,01	710,23	0,00
4	Total	Distrib. group 2				2	99,9998	0,00	0,01	0,00	0,00
6	Total	Distrib. group 7				7	100,0002	2840,97	0,0	2840,97	0,00
6	Total	Distrib. group 8				8	100,0000	2841,00	0,0	2841,00	0,00
7		Tenant 1	1	1	0,00		73,2754	0,00	0,01	2841,02	0,00
8	Total	Distrib.group 1		1	0,00					2841,02	0,00
9	Total	Distrib. group 2				2	99,9998	0,00	0,0	0,00	0,00
10		Tenant 3	3	4			72,8192	2068,76	0,0	4909,78	0,00
11	Total	Distrib. group 4		4						2841,02	0,00
12	Total	Distrib. group 7				7	100,0002	2840,97	0,01	2840,97	0,00
13		Tenant 4	-4	5			150,0016	4261,57	0,0	7102,55	0,00
14	Total	Distrib. group 5		5						2840,98	0,00
15	Total	Distrib. group 8				8	100,0000	2841,00	0,01	2841,00	0,00
18	Total	Dietrity oncers 0					100.0000	10.41 0.2	0.0	2041.02	0.00

Rég. période	: Permet de spécifier la période d'affichage des valeurs.
Total locat.	: Permet de calculer dans les unités des locataires.
Locataires	Unité intérieure : Permet de sélectionner l'ordre d'affichage.
Données de base	: Permet d'afficher les données de base.

	Touche Distribution simple	
	Adresse	· Permet d'afficher les adresses des unités intérieures
	• Nom	: Pormet d'afficher le nom des unités intérioures ou des locataires
		: Pormet d'afficher les numéres de groupe des locataires.
		. Permet d'afficher les numéros des groupe des locataires.
	• Ex. Distri	unités extérieures.
*1	• F pond.: tps T/S ACT	: Permet d'afficher les heures de fonctionnement pondérées lorsque le thermostat est activé.
		(Lorsque les données de base sont affichées)
*1	• F pond.: T/S ACT&INA	: Permet d'afficher le total des heures de fonctionnement pondérées lorsque le thermostat est activé et désactivé.
		(Lorsque les données de base sont affichées)
*2	• Ex.Rapport. élec. (%)	: En cas d'utilisation avec des climatiseurs électriques, le rapport de
		distribution pour chaque groupe de distribution est calculé sur la base de la durée de fonctionnement lorsque le thermostat est activé. Avec des systèmes GHP, le rapport de distribution pour chaque groupe de distribution est calculé sur la base des heures pondérées lorsque le
		thermostat est activé et désactivé.
*2	• Ex. Usage. élec (kWh)	: L'électricité utilisée lorsque le thermostat est activé est calculée à partir du rapport de distribution d'électricité.
*2	• Ex. Coût. élec. (€)	: La quantité d'électricité utilisée est multipliée par le tarif de l'électricité afin de calculer les charges.
		(Calcul pour les charges de la même bande de prix.)
*3	• Ex. Rapport. gaz (%)	: Le rapport de distribution pour chaque groupe de distribution est calculé sur la base de la durée de fonctionnement lorsque le thermostat est activé et il s'affiche. (Uniquement pour les systèmes GHP)
*3	• Ex. Usage. gaz (m3)	: La quantité de gaz utilisé est calculée à partir du rapport de distribution relatif à la durée de fonctionnement lorsque le thermostat est activé. (Uniquement pour les systèmes GHP)
*3	• Ex. Coût. gaz (€)	: Calculé en multipliant la quantité de gaz utilisée par le tarif du gaz. (Calcul pour les charges de la même bande de prix.)

- \*4 Int. Distri
  \*4 Int. Rapport. élec. (%)
  \*4 Int. Usage. élec. (kWh)
  \*5 Permet d'afficher les numéros de groupe de distribution pour les unités intérieures.
  \*4 Int. Usage. élec. (kWh)
  \*4 Int. Usage. élec. (kWh)
  \*4 Int. Usage. élec. (kWh)
  \*5 Permet d'afficher les numéros de groupe de distribution pour les unités intérieures.
  \*4 Int. Usage. élec. (kWh)
  \*4 Int. Usage. élec. (kWh)
- \*4 Int. Coût. élec. (€)
  \*4 Usage élec. total (kWh) : L'électricité totale utilisée par les unités extérieures et les unités
  - intérieures est affichée.
  - Coût total. (€) : Le coût total des charges d'électricité et de gaz est affiché.

\*1: S'affiche quand vous appuyez sur le bouton Affichage des données de base.
\*2: S'affiche si le réglage du rapport de distribution dans Distribution

- d'électricité extérieure est défini sur Oui.
- \*3: S'affiche si vous utilisez un système GHP.
- \*4: S'affiche si le réglage du rapport de distribution dans Distribution d'électricité intérieure est défini sur Oui.
- \* Accédez à l'écran Rapport de distribution Entretien Réglages de l'unité intérieure pour assembler l'unité intérieure incluse dans les groupes de locataires.

#### 4-3-1-2. Distribution de charge

Calcul des locataires

Si plusieurs groupes de distribution sont enregistrés pour un locataire donné, le même nom de locataire s'affiche pour chaque groupe de distribution, donc il est nécessaire de procéder à un nouveau calcul pour chaque locataire. Cliquez sur le bouton **Total locat** pour procéder au calcul pour chaque locataire.

9         1107/2006         1         1         Contraction of the field of
Loca         Ex. Raport         Ex. Usage         Ex. Classe
I         100,000         2766,00         0,00         0,0000         0,000 <th< th=""></th<>
3         100,000         276602         0,00           4         200,001         5532.00         0,000
4         200,0001         5532,00         0,00           1         100,0000         2768,00         0,00
1         100,000         2766,00         0,00         0,000         0,00         0,00           4         100,000         2766,02         0,00           0,00           5         100,000         2766,02         0,00            0,00           6         100,000         2765,92         0,00            0,00
4         100,0000         2786,02         0,00         0,00           5         100,0001         2786,01         0,00         0,00           6         100,0000         2785,99         0,00         0,00
5         100,0001         2768,01         0,00         0,00         0,00           6         100,0000         2765,99         0,00         0,00         0,00
6 100,0000 2765,99 0,00 0,00

Unités intérieures individuelles
 Les rapports de distribution pour l'électricité et le gaz sont affichés pour les unités
 intérieures individuelles.

	P-AIMS										
	Disposition Affi	hage liste Programme Imprimer Rappor	de distribution	emande Vibre	BACnet Contrôle	einstallation - Wi	B Entretien	Aide			
	Calcul rap	port de distribution unité intérieure		vibre	ul hors service						Total locat
ffichage de		Distribution de charge	Rég. période	01/07/	2009 à 3	1/07/2009 T	ын	Locataire	s Unité intér		nnées de bas
méthode de	No. Adress	e Nom	Lite	ca Ex. re Distr	EX. Rapport. i élec. (%)	EX Usage. élec. (KWh)	Ex. Coût. élec. (€)	Ex. Rapport. gaz (%)	Ex. Usage. gaz (m3)	Ex. Coút gaz (e)	Coût total.
ribution	1 010201	06 Line1 Adapter2 UD unit6		1	5,1455	142,32	0,00	0,0000	0,00	0,00	- 940
	2 910201	07 Line1 Adapter2 I/D unit7		1	2,7412	75,82	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
ification	3 010201	08 Line1 Adapter2 I/D unit8		1	1,2065	33,37	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
nériode	4 010201	09 Line1 Adapter2 VD unit9		1	9,5245	263,45	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
	5 010201	10 Line1 Adapter2 VD unit10		1	5,1457	142,33	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
	6 010201	13 Line1 Adapter2 I/D unit13		1	9,5245	263,45	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
tal des	7 010201	14 Line1 Adapter2 I/D unit14		1	5,1457	142,33	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
ences	8 010201	15 Line1 Adapter2 I/D unit15		1	2,7412	75,82	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
	9 010201	16 Line1 Adapter2 I/D unit16		1	1,2065	33,37	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
	10 010201	17 Line1 Adapter2 I/D unit17		1	9,5245	263,45	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
	11 010201	18 Line1 Adapter2 I/D unit18		1	5,1457	142,33	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
	12 010201	19 Line1 Adapter2 I/D unit19		1	2,7412	75,82	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
	13 010201	20 Line1 Adapter2 VD unit20		1	2,7412	75,82	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
	14 010201	21 Line1 Adapter2 I/D unit21		1	1,2065	33,37	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
	15 010201	22 Line1 Adapter2 VD unit22		1	1,2065	33,37	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00
	16 010201	23 Line1 Adapter2 VD unit23		1	9,5245	263,45	0,00	0,0000	0,00	0,00	0,00

#### • Unités des locataires

Les rapports de distribution pour l'électricité et le gaz sont affichés pour les unités des locataires.

	Disposition Affichage liste Programm	e Imprimer Rapport de distribution Demende BACnet Con	rőle installation WEB Entretien A	Aide		
Affichage de	Pas d'alarme activ Calcul rapport de distribution u	e pour le moment Vibreur hors servi	ce		Total locat.	Affichage des
la méthode de	Distrit	button de charge Rég. période 01/07/2009 à	31/07/2009 Tts H	Locataires Unité intéri Ex. Rapport. Ex. Usage.	eure Données de base	données de base
distribution	1 Tenant1	taire Distri élec. (%	élec. (kWh) élec. (€) 00 2766,00 0,00	gaz (%) gaz (m3) 0,0000 0,00	gaz (C)	
	2 Total Distrib. group	3 4 100.00	00 2766,00 0,00	0,000 0,00	0,00 0,00	les unités des
	Total Distrib. group 4	4 100,00	00 2766,02 0,00		0,00	locataires
Spécification	5 Tenant 4	4 5 100,00	01 2766,01 0,00		0,00	
de la période	7 Tenant 4	4 6 100,00	00 2765,99 0,00		0,00	
de calcul	8 Total Distrib. group 6	6 100,00	00 2765,99 0,00		0,00	
					vendredi 31 juillet 2009 09:27:49	
	Rég. période	: Permet o	le spécifie	r la pério	de d'affich	nage des valeurs.
	Total locat.	: Permet o	le calculer	dans les	unités de	s locataires.
	Locataires	intérieure : Permet o	le sélectio	nner l'orc	Ire d'affic	hage.
	Données de base	: Permet o	l'afficher le	es donné	es de bas	е.
- ·						
l ouche Distributi	on simplo					
Adresse		: Permet d'affic	her les adr	esses des	s unités in	térieures
• Nom		: Permet d'affic	ner le nom	n des unit	és intériel	ures ou des locataires.
<ul> <li>Locatair</li> </ul>	e	: Permet d'affic	ner les nur	méros de	groupe d	es locataires.
• Ex. Disti	ri	: Permet d'affic	ner les nur	méros des	s groupes	de distribution pour
*1 ● Canacite	é de fonct élec	· Permet d'affic	rieures. Per la cana	acité de fo	nctionne	ment électrique
*1 • Capacite	é de fonct, au gaz	: Permet d'affic	her la capa	acité de fo	nctionne	ment au gaz.
• Ex. Rap	port. élec. (%)	: Les rapports d	e distribut	tion sont of	calculés p	our chaque groupe de
		distribution, e	n fonction	des spéc	ifications	de la distribution de
		charge de cha	que PAC E	spa, PAC	Multi et (	jHP. αt activá act aclaulás à
• EX. USa	Je. elec. (kvvn)	nartir du rappo	nisee iorso ort de distr	ribution d	'électricit	st active est calculee a
• Ex. Coû	t. élec. (€)	: La quantité d'é	electricité u	utilisée es	st multipli	ée par le tarif de
		l'électricité afi	n de calcul	ler les cha	arges.	
*0 • E. D.	· · · · · · · · · · · · (0/)	(Calcul pour le	s charges	de la mêi	me bande	e de prix.)
*2 • Ex. Rap	oort gaz (%)	: Le rapport de	uistributio	n pour ch	aque gro	upe ae aistribution est
		(Uniquement)	our les sv	vstèmes G	SHS GE IA (	distribution de charge.
*2 • Ex. Usag	ge gaz (m³)	: La quantité de	gaz utilisé	é est calcu	ilée à par	tir du rapport de
		distribution de	gaz.			
Ex Coû	$t \cos(6)$	(Uniquement )	our les sy	/stèmes (	iHP) do goz uti	iliado por lo torif du
• EX. COU	l. gaz (€)		прианта	quantite	ue gaz uti	insee par le tarif du
		(Calcul pour le	s charges	de la mêi	me bande	de prix.)
<ul> <li>Coût tot</li> </ul>	al. (€)	: Le coût total d	es charges	s d'électri	cité et de	gaz est affiché.
ſſ	*4.0/ ((; )		L		1 (	
	*1:S'attiche quand vo	ous appuyez sur le	bouton Affi	ichage des	s données	de base.
	* : Accédez à l'éoran	unisez un system	ie GHP.	- Róalaca	e de l'unité	
	intérieure pour ass	apport de distributio embler l'unité intérie	ure incluse	i – negiage dans les ar	ounee de la	, ocataires
l				auna ica yi		Soutaines.

#### 4-3-2. Méthode d'affichage 4-3-2-1. Sélection du type d'affichage

Si vous avez cliqué sur le bouton Total locat. et l'avez maintenu enfoncé, les rapports de calcul de distribution totaux s'affichent pour les unités locataire. Si vous avez cliqué sur le bouton Total locat. sans l'avoir maintenu enfoncé, le rapport de distribution est calculé en fonction de l'état de sélection des boutons suivants. Si vous avez cliqué sur le bouton Locataires Unité intérieure et si le bouton « Unité intérieure » est resté enfoncé, les rapports de calcul de distribution s'affichent pour les unités intérieures. Si vous avez cliqué sur le bouton Locataires Unité intérieure et si le bouton « Locataires » est resté enfoncé, les rapports de calcul de distribution s'affichent pour les unités intérieures.

\* Lorsque vous accédez à cet écran pour la première fois, l'écran affiche la période spécifiée précédemment.

 Si vous modifiez le type d'affichage après avoir spécifié la période d'affichage, il devient possible d'afficher le nombre total de locataires, les unités intérieures et les unités locataires pendant la période spécifiée.

#### 4-3-2-2. Procédure de spécification de la période d'affichage

Cliquez sur le bouton Rég. période pour afficher l'écran Réglage période.

Rég. période	
01/07/2009 💌 à 31/07/20	09 <b>•</b> OK
Mois précédent Mois a	Annuler

Cliquez sur les boutons 🗾 à droite des espaces d'affichage de la date pour afficher le calendrier.

Cliquez sur les dates du calendrier pour sélectionner la période à afficher. Reportez-vous à la section « 4-3. Calendrier » dans le manuel de fonctionnement du logiciel de base pour connaître la méthode d'utilisation du calendrier.

Spécifiez les dates de début et de fin.

Vous pouvez également cliquer sur le bouton Mois précédent ou Mois actuel

Mois précédent : La période est définie sur le mois précédant la date limite.

Mois actuel : La période est définie à partir du lendemain de la date limite

précédente jusqu'à la date en cours.

Spécifiez la période d'affichage et cliquez sur le bouton pour commencer la collecte des données.



Une fois la collecte des données terminée, le total des différences ou le total des différences du facteur de pondération pour la période s'affiche. Pour fermer l'écran Réglage période, cliquez sur le bouton Annuler.

#### 4-3-2-3. Spécification de la plage horaire

Cliquez sur le bouton 🚽 à droite de l'espace de réglage de la période pour afficher la liste des types d'affichage.

Rég. période	01/07/2009 à 31/0	7/2009 Tts H Sélectionnez le type à afficher.
Tts H 💌	Heures habit.	: Heures réglées en tant que plage horaire habituelle
Heures habit. Hors H J spc	Hors H	: Heure autre que l'heure réglée comme plage horaire horaire habituelle dans l'écran Réglages
Tts H	J spc	rapport de distribution. : Jours affichés en rouge dans le calendrier de l'écran Réglages rapport de distribution.
	Tts H	(0:00-24:00) : Toutes les heures (notamment les heures habituelles, les heures hors période et les jours spéciaux)

Les résultats s'affichent une fois les données calculées.

 Si les données ont été calculées pour une période spécifique, l'affichage des données peut être basculé en modifiant uniquement le type d'affichage.

#### 4-3-3. Impression

#### 4-3-3-1. Imprimer écran

Reportez-vous à la section « 4-1-1. Imprimer écran » pour obtenir des détails sur l'utilisation de cet écran.

#### 4-3-3-2. Sortie Excel

L'historique affiché peut être enregistré dans un fichier au format CSV, que vous pouvez afficher à l'aide de Microsoft Excel et d'applications similaires. Reportez-vous à la section « 4-1-2. Sortie Excel » pour connaître la méthode d'utilisation.

Le nom du fichier est créé automatiquement.

#### Calcul des locataires

Rapport Distr01072009à29072009(Toutes les heures, Total locat).CSVNomPériode d'affichage spécifiéeType d'affichage



#### Unités intérieures individuelles

## Rapport Distr01072009à29072009 (Toutes les heures, Unité intérieure).CSVNomPériode d'affichage spécifiéeType d'affichage

0		<b>- 1</b>	🛛 🗧 🛛 Rapp	ort Distr. 010	72009à2	907200	9 (Toutes les	heures,Unit	té intérieure).CS\	/ - Microsoft E	xcel		-	-
9	2	Home	Insert Page Layout Fr	ormulas E	Data I	Review	View	PDF					0 -	
Pa	ste	X Calif	ori v 11 v A A' A' I ∐ v ⊞ v 💩 v A v		- ● 译 译	<b>.</b>	General	• ***	Conditional F	ormat Cell	G⇔Insert - G* Delete	Σ · A Sort 8	Find &	
Clip	board	1.9	Font G	Alig	nment		Numb	per G	Styl	les	Cells	Editi	ng	
		T39	• fx										·	_
4	Δ	B	C	D	F		F		6	н				1
1	Calc	ul rappor	t de distribution unité intér	rieure 01072	009 à 29	072009	Toutes les h	eures Unit	é intérieure					
2	No.	Adresse	Nom	Locataire	Ex.Distri	Ex. Rat	oport.élec. (	(%) Ex. Usa	ge,élec, (kWh)	Ex. Coût.élec	. (€) Ex. Ra	pport.gaz (%)	Ex. Usas	ae.a:
3	1	1020101	Line1 Adapter2 I/D unit1	1		-								
4	2	1020103	Line1 Adapter2 I/D unit3	1										
5	3	1020105	Line1 Adapter2 I/D unit5	1										
6	4	1020111	Line1 Adapter2 I/D unit11	1										
7	5	1020112	Line1 Adapter2 I/D unit12	1										
8	6	Total	Tenant 1	1										
9	7	1030101	Line1 Adapter3 I/D unit1	3 -										
10	8	1030102	Line1 Adapter3 I/D unit2	3 -										
11	9	1030113	Line1 Adapter3 I/D unit13	3 -										
12	10	Total	Tenant 3	3 -										
13	11	1030201	Line1 Adapter3 I/D unit14	4										
14	12	Total	Tenant 4	4										
15	13	Total	Distrib. group 2											
16	14	Total	Distrib. group 7											
17	15	Total	Distrib. group 8											
18	16	1020106	Line1 Adapter2 I/D unit6	1	1		5.1	614	11.92		0	5.1614		
19	17	1020107	Line1 Adapter2 I/D unit7	1	1		2.7	414	6.33		0	2.7414		
20	18	1020108	Line1 Adapter2 I/D unit8	1	1		1.1	974	2.77		0	1.1974		
21	19	1020109	Line1 Adapter2 I/D unit9	1	1		9.5	171	21.98		0	9.5171		
22	20	1020110	Line1 Adapter2 I/D unit10	1	1		5.1	.617	11.92		0	5.1617	(	
23	21	1020113	Line1 Adapter2 I/D unit13	1	1		9.5	171	21.98		0	9.5171		
24	22	1020114	Line1 Adapter2 I/D unit14	1	1		5.1	619	11.92		0	5.1619	1	
25	23	1020115	Line1 Adapter2 I/D unit15	1	1		2.7	416	6.33		0	2.7416	6	
26	24	1020116	Line1 Adapter2 I/D unit16	1	1		1.1	.977	2.77		0	1.1973	(	
27	25	1020117	Line1 Adapter2 I/D unit17	1	1		9.5	171	21.98		0	9.5171		
-	•	Rappo	rt Distr. 01072009à29072	00 / 🖘 🦯					4	===				•

#### • Unités des locataires

## Rapport Distr01072009à29072009(Toutes les heures, Locataires)NomPériode d'affichage spécifiéeType d'affichage

9	Home	Insert Page La	yout Fo	ormulas	Data	Review	View	PDF							0	
Ê		libri 11	• A *	= =	= >-	3	General			N			G•⊐Insert +	Σ-	27 🕅	
Past	· 🧹 🖪	IU	3 - A -	==	田 伊 伊	- 55	- %	, 38 28	Cor	nditional Form	at i	Cell	E Format *	2-	Sort & Find &	
ipbo	oard G	Font	5	A	lignment	- 1 Gr	Nu	nber G	For	styles	ie + st	yies *	Cells	~	Editing	
	V54	<b>-</b> (a	fr									_				_
1	A D	6	- D			-		6		н	_					-
0	A D	c at de distribution	unitá intár	rieure 010	72009 3 29	r 072009 T/	utes les	heures Loca	taire		-					۰
N	alcuirappo	a Nom	Locataire	Ex Dictri	Ex Pappo	ort álac /6		rieures Loca	(ane:	Ev. Coût áler	(6)		apport day (%)	EV I	leano naz (m2	
	1	Tenant 1	totataire	CALDISTIT	ex. nappe	interes ()	() CA. C	sagereieer (r		Ex. couttelet	. (6)	CA. 10	apportigae (10)	LA. 0	ange gaz (ma	-
	2	Tenant 2	2													
	2	Tenant 4														
	4 Total	Distrib group 2														
	5 Total	Distrib group 7														
	6 Total	Distrib. group 8														
t	7	Tenant 1	1	1		100.00	101	2	30.96		0		100.0001		230.9	6
1	8 Total	Distrib. group 1	-	1		100.00	001	2	30.96		0		100.0001		230.9	6
	9 Total	Distrib. group 2									-					1
,	10	Tenant 3	3	4		1	00		231		0					
2	11 Total	Distrib. group 4		4		1	00		231		0					
	12 Total	Distrib. group 7														
5	13	Tenant 4	4	5		99.99	97	2	31.03		0					
5	14 Total	Distrib, group 5		5		99,99	97	2	31.03		0					
,	15 Total	Distrib, group 8														
3	16 Total	Distrib. group 9														
	17	Tenant 4	4	6		100.00	001		231		0					
2	18 Total	Distrib, group 6		6		100.00	001		231		0					
L	19 Total	Distrib, group 9														
2																
L																
5																
7																
11	H Rapp	ort Distr. 010720	09à29072	00 / 2	7				1	4	_					

#### 4-3-3-3. Imprimer liste

## [Procédure]

- Dans la barre de menus, sélectionnez Imprimer Imprimer liste.
- Activation effectuée uniquement sur l'écran Calcul rapport de distribution unité
- intérieure.

Cette fonction permet d'imprimer le tableau de calcul de rapport de distribution de l'unité intérieure, tel qu'il est affiché à l'écran. La plage imprimée correspond à la page entière. Les autres tableaux ne peuvent pas être imprimés.

#### 4-3-3-4. Aperçu impression liste

#### [Procédure]

- Dans la barre de menus, sélectionnez Imprimer Aperçu impression liste.
- Activation effectuée uniquement sur l'écran Calcul rapport de distribution unité intérieure.
  - Cette fonction permet d'afficher un aperçu du tableau de calcul du Calcul rapport de distribution unité intérieure, tel qu'il est affiché à l'écran. Les autres tableaux ne peuvent pas être imprimés.

#### Changement de page

lière pa	age F	Page précédente 17	3		Page s	uivante	De	rnière pa	ige	> <	Imp	orimer		Fermer	$\geq$		_	 - Fermetu
										-		~						L
															-			
Cali	icul rapport d	e distribution unité intérieure			Distribution	simple	01/0	7/2009	to 29/07/	2009	Tts H		Unité intér	rieure	29/07/2009			
<b>B</b> 0.	Alterie	Im	Loca	8. Ni H	By Papport. elec. (%)	Br. Rcage. elec. 4929	Br. Coll. Elec. (B	Br. Rapport got (%)	Bi. 01461. 902 (m3)	81.0001 \$02.00	INI. Dis M	Rapport electricitio	UII. electr/02/19	Cotil electrolistic	TEARC. COLL		-	
1	01020101	Unit 1 Asper2 10 milli	1	-							2	7,8276	22,78	0,00	22,76	0.00		
2	0 1020 103	Unit 1 Aspera 10 milli	1	-							2	7,5279	22,78	0,00	22,76	0.00		<u> </u>
3	01020105	Life I Adapteriz 10 mill5	1	-							2	7,5279	22,78	0,00	22,78	0.00		Impressi
4	01020111	Lie 1 Asptr 2 ID 10 ft 1	1	-							2	2,2518	6,55	0,00	6,55	0,00		
6	01020112	Use 1 Adapter 2 HD 44 RD 2	1								2	0,9637	2,96	0,00	2,86	0.00		
6	Total	Texanti	1									267 191	77.25	0,00	17,25	0.00		
7	01030101	Lie LASper3 ID out	3	-							;	9,0368	25,30	0,00	25,30	0,00		
8	01030102	Life 1 Adapter3 10 GHZ	3	-							;	9,0368	25,30	0,00	25,30	0,00		
2	01030113	Lite 1 Adapter3 ED 41823	3	-							;	9,1028	25,49	0,00	25,49	0,00		
10	Total	Tesat3	3									27,0764	79,09	0,00	79,09	0.00		
	01030201	Lie LASO 43 ID 10 TH	4								8	24,9995	7225	0.00	12.15	0.00		
12	Total	Tesati										24,9995	72.75	0.00	72.75	0.00		
13	Total	Obth.gosp2	-								2	90,000	290,99	0,00	290,99	0.00		
14	Total	0232.0007									,	100,0000	291,01	0,00	291,01	0.00		
15	TODI	0830.00408									8	100,0000	291.00	0.00	291.00	0.00		
16	01020106	Use 1 Adapter 2 ID 1916	1	1	5,1574	15.01	0.00	5,1574	15,01	0.00	2	4,2395	12,34	0.00	22.26	0.00		
17	01020107	Ure 1 Adapter 2 10 to 10	1	1	27393	1.97	0.00	2,7393	7.97	0.00	2	2,2518	6,55	0.00	14.52	0.00		
15	01020105	Lie LASK#12 ID 10 fb	1	1	1.1965	3.65	0.00	1.1965	3.45	0.00	2	0.9536	2.05	0.00	6.34	0.00		
19	01020109	Lite 1 Adapter 2 10 to 19	1	1	9,5227	27,71	0,00	9,5227	27,71	0,00	2	7,5279	22,78	0,00	50,49	0.00		
20	0 10201 10	Lie 1 Aspera 10 estro	1	1	5,1577	15,01	0,00	5,1577	15,01	0,00	2	4,2298	12,34	0,00	27,35	0,00		
21	01020113	Lie 1 Adorber 2 ID 4e ft 3	1	1	9.5227	27.71	0.00	9,5227	27.71	0.00	2	7.8379	22.78	0.00	50.49	0.00		
22	01020114	Ure 1 Adapter 2 ID 44/04	1	1	5,1579	15.01	0.00	6,1579	15,01	0.00	2	4,2399	12.34	0.00	22.35	0.00		
23	01020115	Ure 1 Adapter 2 HD re tt 6	1	1	27395	1.91	0.00	2,1395	1.97	0.00	2	2,2519	6,55	0.00	14.52	0.00		
24	0 (0201)/5	Lie 1 Adamenta 10 matrix	1	1	1,1967	3.41	0.00	1.1977	3.45	0.00	2	0.9637	2.05	0.00	6.34	0.00		
25	01020117	Use 1 Adapter 2 10 us 807	1	1	9,5227	27.71	0,00	9,5227	27,71	0,00	2	7,8279	22,78	0,00	50,49	0.00		
25	01020115	Life 1 Adapter 2 10 millio	1	1	5,1579	15,01	0,00	5,1579	15,01	0,00	2	4,2399	12,34	0,00	27,35	0.00		
22	01020119	Line 1 Adapting 10 mittig	1	1	27395	1.97	0.00	2,7395	7.90	0.00	2	2,2519	6,55	0,00	14,52	0,00		
28	01020120	Line 1 Adapter 2 HD 44520	1	1	27395	1,91	0,00	2,7395	7,90	0,00	2	2,2519	6,55	0,00	14,52	0.00		
29	01020121	Lite 1 Adapter 2 ID 44 K21	1	1	1,1967	3,48	0,00	1,1967	3,48	0,00	2	0,9837	2,96	0,00	6,34	0.00		
<u> </u>																_		

- Première page: Permet de revenir à la première page.Page précédente: Permet de revenir à la page précédente.1/3: Le numéro de la page affichée / le nombre total de pagesPage suivante: Permet d'aller à la page suivante.Dernière page: Permet d'aller à la dernière page.Imprimer: Permet de spécifier une plage d'impression.Fermer: Permet de fermer la fenêtre.
- Impression

Cliquez sur le bouton Imprimer pour afficher la boîte de dialogue à partir de laquelle vous allez spécifier la plage d'impression. Cette boîte de dialogue peut être utilisée pour spécifier la plage d'impression.

Print			
Printer:	Imprimante système (HP Pho D5300 series)	tosmart [	ОК
Print Ban	ge s om: 1 <u>I</u> o: 3	<u>C</u> opie: I Co	Cancel

L'imprimante par défaut (\*\*\*\*\*) utilisera (\*\*\*\*\*) pour imprimer. Imprimez toutes les pages ou spécifiez les pages à imprimer dans la section Print Range. Sous Copies, spécifiez le nombre de copies à imprimer.

Cliquez sur le bouton [OK] pour démarrer l'impression. Cliquez sur le bouton [Cancel] pour fermer la boîte de dialogue.

#### • Impression de formulaire

Cal	cui rapport de	e distribution unité intérieure		[	Astribution	n simple	01/0	1772009	to 29/07/	2009	its⊦	1	Unité inté	rieure	29/07	/2009
<b>1</b> 0.	Advesse	Kom	Loca kaire	Er. Dis H	Ex. Papporl. élec. (%)	Ex. Usage. elec.@V/hp	Br.CoQI. élec.(a)	Ex. Rapport. gaz (%)	Ex. Usage. gaz (m3)	Br. CoQI. gaz @	ini. Disit	Rapport électini(%)	U II. élec inijis/hp	CoQI élec ini 🕫	Ull Alec. Ioki AWh	CoOl lok
1	01020101	Line 1 Adapter 2 10 uniti	1	-							2	1,8278	22,78	0,00	22,78	0
2	01020103	Lite 1 Adapter 2 10 mit 3	1								2	7,8279	22,78	0,00	22,78	0
3	01020105	Lite 1 Adapter 2 10 unit5	1								2	7,8279	22,78	0,00	22,78	0
ŧ.	01020111	Lite 1 Adapter 2 10 uniti 1	1								2	2,2518	6,55	0,00	6,55	0
5	01020112	Lite 1 Adapter 2 10 uniti 2	1								2	0,9837	2,86	0,00	2,85	0
6	Total	Tesasti	1									26,7 191	17,75	0,00	17,75	0
7	01030101	Lite 1 Adapter 3 10 uniti	3								7	9,0368	25,30	0,00	26,30	0
8	01030102	Line 1 Adapter 3 10 unit2	3								7	9,0368	25,30	0,00	25,30	0
9	01030113	Lite 1 Adapter3 10 unit13	3								7	9,1028	25,49	0,00	25,49	0
10	Total	Temant3	3									27,1764	19,09	0,00	79,09	0
11	01030201	Lite 1 Adapter 3 ID with 4	4								8	24,9995	72,75	0,00	72,75	0
12	Total	Te sast 4	4									24,9995	72,75	0,00	72,75	0
13	Total	Distrib.group 2									2	99,9998	290,99	0,00	290,99	0
14	Total	Distrib.group7									7	100,0000	291,01	0,00	291,01	0
15	Total	Dictails.group 8									8	100,0000	291,00	0,00	291,00	0
16	01020105	Lite 1 Adapter 2 10 units	1	1	5,1574	15,01	0,00	5,1574	15,01	0,00	2	4,2395	12,34	0.00	27.35	0
17	01020107	Lite 1 Adapter2 10 unit	1	1	2,7393	7,97	0,00	2,7393	7,97	0,00	2	2,2518	6,55	0,00	14,52	0
18	01020108	Line 1 Adapter 2 10 units	1	1	1,1965	3,48	0,00	1,1965	3,48	0,00	2	0,9836	2,86	0,00	6,34	0
19	01020109	Line 1 Adapter 2 I/D unit9	1	1	9,5227	27.71	0,00	9,5227	27,71	0,00	2	1,8279	22,78	0,00	50,49	0
20	01020110	Lite 1 Adapter:2 10 veitti0	1	1	5,1577	15,01	0,00	5,1577	15,01	0,00	2	4,2398	12,34	0,00	27,35	c
21	01020113	Lite 1 Adapter 2 ID uniti 3	1	1	9,5227	27,71	0,00	9,5227	27,71	0,00	2	7,8279	22,78	0,00	50,49	0
22	01020114	Lite 1 Adapter 2 ID with 4	1	1	5,1579	15,01	0,00	5,1579	15,01	0,00	2	4,2399	12,34	0,00	27,35	0
23	01020115	Line I Adapter 2 ID uniti 5	1	1	2,7395	1,91	0,00	2,7395	1,91	0,00	2	2,2519	6,55	0,00	14,52	0
24	01020116	Line 1 Adapter:2 10 unit16	1	1	1,1967	3,48	0,00	1,1967	3,48	0,00	2	0,9837	2,86	0,00	6,34	0
25	01020117	Live 1 Adapter 2 10 mitt 7	1	1	9,5227	27,71	0,00	9,5227	27,71	0,00	2	7,8279	22,78	0,00	50,49	0
25	01020118	Live 1 Adapter 2 10 unit 18	1	1	5,1579	15,01	0,00	5,1579	15,01	0,00	2	4,2399	12,34	0,00	27,35	0
27	01020119	Lite 1 Adapter2 10 unit19	1	1	2,7395	7,97	0,00	2,7395	1,97	0,00	2	2,2519	6,55	0,00	14,52	0
28	01020120	Lite 1 Adapter 2 10 unit 20	1	1	2,7395	1,91	0,00	2,7395	1,91	0,00	2	2,2519	6,55	0,00	14,52	0
29	01020121	Lite 1 Adapter 2 10 unit 21	1	1	1,1967	3,48	0,00	1,1967	3,48	0,00	2	0,9837	2,86	0,00	6,34	0

## 4-4. Valeur accumulée

## [Procédure]

Dans la barre de menus, sélectionnez Rapport de distribution – Valeur accumulée. Les valeurs accumulées à partir des compteurs de gaz et d'électricité raccordés à l'adaptateur s'affichent.

#### • Valeurs adaptateur

Cette fonction permet d'afficher la valeur en cours des impulsions accumulées de l'adaptateur.

	Dispo	sition Afficha	geliste Programme Imprimer Rapport de c	distribution	Demande BAGnet	Contrôle installation WE	Entretien Aide	و کیا ہی
		F	as d'alarme active pour le moment		Vibreur hors :	service		
		Valeur ac	cumulée					
ŀ	<	Valeur adap	tateur Valeur totale	Rég. pér	iode	à	Total gaz	Gaz pour A/C Gaz pour générateur
ur	No.	Adresse	Nom	Dist	Туре	Valeur adaptateur	Valeur compteur	
	1	C010201	Line1 Adapter02 PulseCounter1	1	Gaz	43187 m3	16866 m3	
	2	C010202	Line1 Adapter02 PulseCounter2	1	Elec.	43187 kWh	16866 kWh	
	3	C010203	Line1 Adapter02 PulseCounter3	2	Elec.	43187 kWh	16866 kWh	
	4	C010401	Line1 Adapter04 PulseCounter1	4	Elec.	33687 kWh	6366 kWh	
	5	C010402	Line1 Adapter04 PulseCounter2	5	Elec.	33687 kWh	6366 kWh	
	6	C010403	Line1 Adapter04 PulseCounter3	6	Elec.	33687 kWh	6366 kWh	
	7	C010601	Line1 Adapter06 PulseCounter1	7	Elec.	34687 KWh	7366 kWh	
	8	C010602	Line1 Adapter06 PulseCounter2	8	Elec.	34687 KWh	7366 ki%h	
	9	C010603	Line1 Adapter06 PulseCounter3	9	Elec.	34687 KWh	7366 kWh	
								vendredi 31 juillet 2009 09:29

Touche

- Adresse
- Nom
- Dist
- Type
- Valeur adaptateur
- Valeur compteur
- : Permet d'afficher les adresses des unités intérieures.
- : Permet d'afficher les noms des compteurs d'impulsions accumulées.
- : Permet d'afficher les numéros des groupes de distribution.
- : Permet d'afficher les types de compteurs d'impulsions.
- : Permet d'afficher les valeurs en cours des adaptateurs sur le compteur d'impulsions.
- : Permet d'afficher la valeur ainsi que les données différentielles entre une valeur arbitraire pour le compteur d'impulsions et la valeur de l'adaptateur.

#### • Valeur totale période

Cette fonction permet d'afficher la valeur totale des impulsions accumulées sur l'adaptateur pendant la période spécifiée.

	P-AIMS								$\times$	
	Disposition Affiche	geliste Programme Imprimer Rapport d	de distribution D	smande BACnet	Contrôle installation W	B Entretien Aide				
	Valeur ar	as d'alarmé active pour le moment		vibreur nors	semce				_	
(alaum tatala	Valeur adar	tateur Valeur totale	Rég. pério	de 01/07/20	09 à 31/07/2009	Total gaz	Gaz pour A/C	Gaz pour generateur		Gaz affichó
aleur totale	No Adrosso	Nom	Dict	Tupo	Tautos lantauros	Hourse habituallas	Hars hours	lour cnócifió		Gaz afficile
le la periode	1 C010201	Line1 årlanterfi? PulceCountert	1	Ger	2766 m3	2766 ml	Hors neure	Jour specifie		
	2 0010202	Line1 Adapter02 PulseCounter?	1	Flec	2766 kWh	2766 KMb	0 km	0 1110		
	3 C010203	Line1 Adapter02 PulseCounter3	2	Elec.	2766 KWh	2766 KWh	0 KWh	0 kWh		Curácificadian de
	4 C010401	Line1 Adapter04 PulseCounter1	4	Elec.	2766 kWh	2766 KWh	0 KWh	0 kiWh		Specification de
	5 C010402	Line1 Adapter04 PulseCounter2	5	Elec.	2766 KWh	2766 KWh	0 Ki/Vh	0 ki/Vh		la periode de la
	6 C010403	Line1 Adapter04 PulseCounter3	6	Elec.	2766 KWh	2766 KWh	0 KWh	0 ki/Vh		valeur totale
	7 C010601	Line1 Adapter06 PulseCounter1	7	Elec.	2766 KWh	2766 KWh	0 KWh	0 KWh		
	8 C010602	Line1 Adapter06 PulseCounter2	8	Elec.	2766 KWh	2766 KWh	0 KWh	0 kWh		
	9 C010603	Line1 Adapter06 PulseCounter3	9	Elec.	2766 KWh	2766 KWh	0 K/Vh	0 k/%h		
	vendred 31 juliet 2009 09:30:60									
Taxaka										
Touche										
<ul> <li>Adresse</li> </ul>	: Pern	net d'affiche	er les	adre	sses de	s unités	s intérie	eures.		
• Nom	: Pern	net d'affiche	er les	nom	s des co	ompteu	rs d'im	pulsion	s accu	mulées.
• Dist	· Porn	net d'affiche	r loc	num	áros de	e arour		lietrihut	tion	
- Dist			. 1	thur in		3 gioup				
• Type	: Pern	net d'atticne	er ies	type	s de col	mpteurs	saimp	uisions	•	
<ul> <li>Toutes les heures</li> </ul>	: Pern habi spéc	net d'affiche tuelles, heui ifiée.	er les res h	valeı ors p	urs des ériode	compte et jours	eurs po spécia	ur toute ux) pen	es les h Idant la	ieures (heures a période
<ul> <li>Heures habituelles</li> </ul>	: Pern	net d'affiche	er la v	aleu	r horair	e défini	e comr	ne réala	aaes de	e plage d'heure
	habi	tuallaa dama	llóc		óaloac	ropper	e do di	stributio		
	nadi	tuelles dans	recr	an R	egiages	гарроі	i de dis	รถามนแต	л.	

- Hors heure : Permet d'afficher la valeur horaire définie comme réglages hors de la plage
- Jour spécifié
- heures habituelles dans l'écran Réglages rapport de distribution.
   : Permet d'afficher les jours pour lesquels l'affichage du calendrier est réglé sur rouge dans l'écran Réglages de rapport de distribution.
   (0:00-24:00)

 \* Enregistrez les principales valeurs accumulées à partir de la barre de menus, dans l'écran Rapport de distribution – Entretien – Valeur accumulée principale.

- \* La valeur actuelle est mise à jour par intervalles de 15 minutes.
- \* Les valeurs de compteur s'affichent comme le total d'une valeur arbitraire plus les données de différence.
- \* Effectuez les réglages pour des jours spécifiés et des heures habituelles à partir de la barre de menus, dans l'écran Rapport de distribution -Entretien – Réglages du rapport de distribution.

## 4-4-1. Méthode d'affichage

#### 4-4-1-1. Sélection du type d'affichage

Les valeurs de compteur et les valeurs d'adaptateur s'affichent lorsque vous cliquez sur le bouton Valeur adaptateur et le maintenez enfoncé.

Le total des valeurs de compteur pendant la période spécifiée s'affiche lorsque vous cliquez sur le bouton Valeur totale et le maintenez enfoncé.

\* Il est possible de sélectionner n'importe quel bouton. Mais vous ne pouvez pas en sélectionner plusieurs à la fois.

#### 4-4-1-2. Réglage période (valeur totale de la période)

Cliquez sur le bouton Rég. période pour afficher l'écran Réglage période.

Rég. période	×
01/07/2009 🗸 à 31/07/2009 🗸	ок
Mois précédent Mois actuel	Annuler

Cliquez sur les boutons 🔻 à droite des espaces d'affichage de la date pour afficher le calendrier.

Cliquez sur les dates du calendrier pour sélectionner la période à afficher. Reportez-vous à la section « 4-3. Calendrier » dans le manuel de fonctionnement du logiciel de base pour connaître la méthode d'utilisation du calendrier.

Spécifiez les dates de début et de fin.

Vous pouvez également cliquer sur le bouton Mois précédent ou Mois actuel

Mois précédent : La période est définie sur le mois précédant la date limite.

Mois actuel : La période est définie à partir du lendemain de la date limite

précédente jusqu'à la date en cours.

Spécifiez la période d'affichage et cliquez sur le bouton	ок	pour commencer la
collecte des données.		

Aucune autre opération ne peut être exécutée pendant la collecte des données.

Une fois la collecte des données terminée, le total des différences ou le total des différences du facteur de pondération pour la période s'affiche. Pour fermer l'écran Réglage période, cliquez sur le bouton Annuler.

#### 4-4-1-3. Sélection de l'affichage pour la méthode de calcul du gaz



#### 4-4-2. Modification de la valeur de compteur

Elec.	14000 kWh	5000 kWh	
Gaz	13600 m3	4400 m3	complear

Déplacez le curseur sur la ligne pour modifier la valeur de compteur, puis cliquez avec le bouton droit pour afficher le menu Réglages de valeur de compteur et cliquez dessus.

L'écran de saisie du mot de passe apparaît. Saisissez le mot de passe niveau 2.



L'écran Réglages de valeur de compteur apparaît. A partir de cet écran, modifiez le Compte d'impulsions de compteur.

Après avoir effectué les modifications, cliquez sur le bouton <u>ok</u> pour mettre à jour les données.

Cliquez sur le bouton <u>Annuler</u> pour revenir aux données enregistrées avant d'avoir effectué les modifications.

Cliquez sur le bouton **Fermer** pour fermer l'écran Réglages de valeur de compteur.

#### 4-4-3. Impression

#### 4-4-3-1. Imprimer écran

Reportez-vous à la section « 4-1-1. Imprimer écran » pour obtenir des détails sur l'utilisation de cet écran.

#### 4-4-3-2. **Sortie Excel**

L'historique affiché peut être enregistré dans un fichier au format CSV, que vous pouvez afficher à l'aide de Microsoft Excel et d'applications similaires. Reportez-vous à la section « 4-1-2. Sortie Excel » pour connaître la méthode d'utilisation.

Le nom du fichier est créé automatiquement.

#### Valeur accumulée Valeur totale 01072009à29072009.CSV Nom

Type d'affichage Période d'affichage spécifiée



## 4-5. Réglage du rapport de distribution

#### [Procédure]

- Dans la barre de menus, sélectionnez Rapport de distribution Entretien –
- Réglages de rapport de distribution.
- (Mot de passe niveau 1)

Cette fonction permet de procéder aux réglages de la Mode de distribution, des jours spécifiés, de la plage heures habituelles, des jours limites, des facteurs de conversion et du Tarif des charges.



#### 4-5-1. Méthode de distribution des réglages

Cette fonction permet de déterminer la méthode de distribution. Si le climatiseur est compatible avec la nouvelle distribution, la distribution de charge peut être sélectionnée pour le calcul, mais le calcul sera désactivé s'il est sélectionné avec un climatiseur non compatible. Dans ce cas, sélectionnez la distribution simple. Pour plus de détails sur les méthodes de distribution, reportez-vous aux méthodes de calcul du rapport de distribution dans l'annexe Référence du manuel. Pour en savoir plus, contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services.

Lorsque la distribution simple est sélectionnée

Lorsque la distribution de charge est sélectionnée.

Mode de distribution	e	Simple	C Charge	
Distribution de gaz/Génération élec.	©	Oui	C Non	
Facturer locataire	C	Oui	C Non	
Méthode de facturation	C	Rapport de distribution		
	С	C Capacité d'unité intérieure		
	С	Nombre d'uni	tés intérieures	
Réglages de distribution d'éco d'énergie	C	Système unite	é extérieure	
	С	Groupe de dis	stribution	
Dist éle ext	œ	Oui	C Non	
Dist éle int	6	Oui	C Non	

Mode de distribution	0	Simple	Charge	
Distribution de gaz/Génération élec.	۲	Oui	O Non	
Facturer locataire	•	Oui	O Non	
Méthode de facturation	۲	Rapport de distribution		
	0	Capacité d'unité intérieure		
	0	Nombre d'unités intérieures		
Réglages de distribution d'éco d'énergie	۲	Système unité	é extérieure	
	0	Groupe de dis	stribution	
Dist éle ext	0	Oui	C Non	
Dist éle int	c	Oui	C Non	

#### 4-5-1-1. Sélection de la méthode de distribution

Mode de distribution Simple C Charge : Permet de sélectionner la distribution simple ou la distribution de charge.

#### 4-5-1-2. Réglages pour la distribution simple

Les options suivantes peuvent être sélectionnées lorsque la distribution simple est utilisée.

Dist éle ext 💿 Oui	O Non	: Permet de déterminer si la distribution simple sera ou non utilisée pour l'électricité de l'unité extérieure.
		Oui : Utilisez la distribution simple pour l'électricité de l'unité extérieure.
		Non: N'utilisez pas la distribution simple pour l'électricité de l'unité extérieure.
Dist éle int 🖲 Oui	C Non	: Permet de déterminer si la distribution simple sera ou non utilisée pour l'électricité de l'unité intérieure.
		Oui : Utilisez la distribution simple pour l'électricité de l'unité intérieure.
		Non: N'utilisez pas la distribution simple pour l'électricité de l'unité intérieure.

\* Le calcul de la distribution d'électricité aux unités intérieures et extérieures peut s'effectuer séparément pour les groupes de distribution individuels. (Cette fonction s'applique uniquement à la distribution simple).

#### 4-5-1-3. Réglages pour la distribution de charge

Les options suivantes peuvent être sélectionnées lorsque la distribution de charge est utilisée.

Distribution de gaz/Génération élec. 🕞 Oui 🔍 🔿 Non	: Permet de choisir de distribuer ou non le gaz utilisé pour la génération d'électricité.
	Oui : Le gaz pour la climatisation et le gaz pour la génération d'électricité seront séparés.
	Non: Tous les gaz seront traités comme du gaz de climatisation, sans distinction entre le gaz pour la climatisation et le gaz pour la génération d'électricité.
Facturer locataire 💿 Oui 🔿 Non	: Permet de choisir de facturer ou non les locataires pour le gaz utilisé pour la génération d'électricité.
	Oui : Le gaz utilisé pour la génération d'électricité sera également calculé pour les locataires.
	Non: Le gaz utilisé pour la génération d'électricité ne sera pas calculé pour les locataires. (Dans ce cas, la quantité de gaz utilisée pour la génération d'électricité ne sera pas calculée et elle sera à la charge du propriétaire.
Néthode de facturation 🕫 Rapport de distribution Capacité d'unité intérieure Nombre d'unités intérieures	<ul> <li>Permet de spécifier la méthode de distribution à utiliser pour le gaz pour la génération d'électricité. Ajoutez du gaz pour la climatisation au gaz de génération d'électricité distribué aux locataires.</li> </ul>
	Rapport de distribution
	: Affectez-le à chaque locataire en proportion de son rapport de distribution.
	Capacité de l'unité intérieure
	: Affectez-la à chaque locataire en proportion de la capacité totale des unités intérieures incluses pour ce locataire. Si le locataire dispose d'un nombre inférieur d'unités mais de plus grande capacité, il se verra affecté une capacité supérieure aux autres.
	Capacité d'unité intérieure
	: Affectez-le à chaque locataire en proportion du nombre total d'unités intérieures incluses pour ce locataire. Cette méthode n'est pas liées à la taille des unités intérieures. Même si la capacité des unités intérieures est plus importante, la quantité affectée au locataire sera plus faible que les
	autres si le nombre d'unites est moins important.

Réglages de distribution d'éco d'énergie	•	Système unité extérieure
	C	Groupe de distribution

: Déterminez si les gains obtenus en terme d'efficacité grâce à l'utilisation d'un modèle écoénergétique, tel qu'un système 3 voies ou l'accumulation chaud-froid, doivent être partagés uniquement à l'intérieur du système concerné ou dans l'ensemble du groupe de distribution, qui inclut également un modèle ordinaire.

#### 4-5-2. Edition d'un jour spécifié 4-5-2-1. Modification du calendrier





#### 4-5-2-2. Réglage d'un jour spécifié

Pour régler un jour comme jour spécifié, cliquez sur le jour en question. La couleur de ce jour change et devient 30. Cliquez à nouveau pour annuler le réglage. La couleur de ce jour redevient 30.

#### **4-5-3.** Définition des réglages de la plage horaire habituelle 4-5-3-1. Activation/désactivation de la plage horaire habituelle

Pour activer le réglage de la plage horaire habituelle, cliquez sur Heures habituelles: valide
et cochez la case. Cliquez à nouveau sur cette case
pour la décocher et ainsi désactiver le réglage.

#### 4-5-3-2.

#### Réglages d'heures pour l'heure habituelle

Définissez les heures de début et de fin pour les heures habituelles.



00

Pour régler les heures, cliquez sur le bouton 🔽 situé près de l'heure ou des

minutes de la section 08 🔽 Heure 00 🖵 Min

Une liste déroulante comprenant les chiffres 0 à 23 s'affiche pour l'heure et les chiffres 0 et 30 pour les minutes. Utilisez ces chiffres pour sélectionner l'heure correcte.



#### 4-5-4. Réglage de données accumulées 4-5-4-1. Réglage du jour limite



Cette fonction permet de régler le jour limite mensuel pour les données accumulées. Cliquez sur le bouton situé à droite du jour limite pour afficher une liste déroulante comprenant les chiffres 1 à 28 et la fin du mois. Sélectionnez la bonne date.

Si la date limite est réglée sur « 20 », les données du mois sont comprises entre le 21 du mois précédent et le 20 du mois en cours et les données accumulées sont calculées en conséquence.

\* Parmi les données de distribution accumulées définies sous Sortie EXCEL auto, les fichiers relatifs à la date limite sont créés le jour suivant la date limite définie ici.

#### 4-5-4-2. Réglage du facteur de conversion

		 -
Haut	1,00	•
	1,00	~
Moyen	0,99	
	0,98	
Bac	0,97	
Das	0,96	
	0,95	
	0,94	
	0,93	~

Lors du calcul de la distribution pour le total des différences du facteur de pondération, appliquez la pondération en fonction des vitesses du ventilateur.

Cliquez sur le bouton 💌 à droite des réglages Haut, Moyen et Bas. Des zones de liste déroulante indiquant la plage 1,00 à 0,50 par

incréments de 0,01 s'affichent ; veillez donc à sélectionner les coefficients correspondants.

Par exemple, si le réglage Haut est défini sur 1,00 et le réglage Moyen sur 0,80, le calcul de la distribution applique une pondération inférieure de 20 % en cas de fonctionnement du ventilateur à vitesse moyenne par rapport au fonctionnement à vitesse élevée.

#### 4-5-5. Enregistrement de prix unitaires

#### 4-5-5-1. Enregistrement du Tarif de l'électricité

Cette fonction permet de définir le Tarif de l'électricité. Les rapports de Distribution simple, calculés à l'aide de la distribution simple ou de la distribution de charge, sont multipliés par la quantité d'électricité utilisée calculée à partir de la quantité d'énergie depuis le compteur d'impulsions, puis par le prix unitaire de l'électricité afin de produire la charge pour chaque locataire.

Le prix unitaire peut être compris entre 0,000 et 9,999€/kWh.

Si la fonction de calcul du total de la zone horaire est utilisée pour le calcul, des prix unitaires distincts sont définis pour les heures habituelles, les heures hors période et les jours spécifiés, donc il est possible de définir, par exemple, un tarif légèrement supérieur en cas d'utilisation en dehors des heures indiquées afin de modifier le niveau de facturation selon la zone horaire. Inversement, si le prix unitaire est défini sur « Tts H », un seul calcul peut être effectué, quelles que soient les zones horaires. Les résultats de ces deux types de calcul s'affichent dans la liste « Tts H ».

#### 4-5-5-2. Enregistrement du Tarif du gaz

Cette fonction permet de régler le prix unitaire des charges de gaz. Les rapports de distribution, calculés à l'aide de la distribution simple ou de la distribution de charge, sont multipliés par la quantité de gaz utilisée calculée à partir de la quantité de gaz depuis le compteur d'impulsions, puis par le prix unitaire du gaz afin de produire la charge pour chaque locataire.

Le prix unitaire peut être compris entre 0,000 et 9,999€/m<sup>3</sup>.

Si la fonction de calcul du total de la zone horaire est utilisée, des prix unitaires distincts sont définis pour les heures habituelles, les heures hors période et les jours spéciaux, donc il est possible de définir, par exemple, un tarif légèrement supérieur en cas d'utilisation en dehors des heures indiquées afin de modifier le niveau de facturation selon la zone horaire. Inversement, si le prix unitaire est défini sur « Tts H », un seul calcul peut être effectué, quelles que soient les zones horaires. Les résultats de ces deux types de calcul s'affichent dans la liste « Tts H ».

#### 4-5-6. Enregistrement des réglages 4-5-6-1. Enregistrement des réglages

#### Cliquez sur le bouton Enregistrer pour enregistrer le contenu défini.

#### 4-5-6-2. Suppression des réglages

Cliquez sur le bouton <u>Annuler</u> pour supprimer le contenu défini et revenir au contenu précédemment enregistré.

#### 4-5-6-3. Suppression

Cliquez sur le bouton Fermer pour fermer l'écran Réglages rapport de distribution.

## 4-6. Enregistrer nom de groupe de distribution

#### [Procédure]

- Dans la barre de menus, sélectionnez Rapport de distribution Entretien –
- Enregistrer nom de groupe de distribution.
- (Mot de passe niveau 1)

Des groupes de distribution peuvent être ajoutés et supprimés. Des groupes de distribution doivent être enregistrés dans cet écran avant de pouvoir être sélectionnés dans la Valeur accumulée principale et l'Unité intérieure principale.



Enregistrer : Perme

: Permet d'enregistrer les réglages.

: Permet de revenir à l'état précédemment enregistré.

Touche

Annuler

Nom : Permet d'afficher le nom des groupes de distribution.
Valide : Permet de définir l'état comme activé/désactivé.
Affichage : Permet d'afficher l'ordre dans lequel les groupes de distribution sont affichés.
Unités intérieures enregistrées : Permet d'afficher le nom et d'autres informations sur les unités intérieures enregistrées dans le groupe de distribution concerné.
Si les numéros d'ordre d'affichage sont identiques, les locataires d'un même groupe de distribution seront affichés avant les autres locataires.

Dans ce cas, l'ordre d'affichage sera celui qui est indiqué dans

l'enregistrement du nom du locataire.

#### 4-6-1. Edition de groupes de distribution

#### 4-6-1-1. Edition de noms de groupes de distribution

Pour enregistrer des noms de groupe de distribution, saisissez les noms enregistrés dans les cellules des options pour procéder à l'enregistrement. Le nom affiché précédemment est supprimé et remplacé par le nouveau nom. Pour le modifier, double-cliquez sur la cellule de l'option en question. Le curseur s'affiche dans la cellule de l'option sélectionnée, ce qui permet de la modifier.

#### 4-6-1-2. Activation/désactivation de l'enregistrement

Pour activer l'enregistrement, vous devez cocher la cellule activée, comme illustré à gauche.



(Cliquez pour cocher la case. Cliquez à nouveau pour décocher la case.

#### 4-6-1-3. Enregistrement des ordres d'affichage

Lorsqu'un groupe de distribution est enregistré dans une autre unité principale, la liste déroulante s'affiche. Saisissez l'ordre d'affichage dans la liste. (« 0 » indique la fin de la liste.

## **4-6-2.** Enregistrement et révision des groupes de distribution modifiés

Une fois l'édition terminée, les boutons Enregistrer et Annuler sont activés. Après avoir édité le groupe de distribution, cliquez sur le bouton Enregistrer en haut de l'écran.

Le groupe de distribution édité est enregistré.

Cliquez sur le bouton Annuler pour rétablir le groupe de distribution modifié selon

son état initial sans enregistrer les modifications. Les éléments ajoutés et supprimés

sont également restaurés selon leurs états initiaux.

#### 4-6-3. Confirmation de modification

Si vous avez modifié les groupes de distribution et tentez de basculer sur un autre écran sans commencer par enregistrer les modifications, un message de confirmation des modifications s'affiche.

P-AIMS	
♪	Le contenu a été changé. Quitter sans enregistrer les changements ?
	Qui Non

Cliquez sur le bouton pour annuler les modifications et basculer sur l'autre écran.

Cliquez sur le bouton pour continuer à utiliser l'écran affiché.

## **4-7.** Enregistrer nom locataire

# [Procédure] Dans la barre de menus, sélectionnez Rapport de distribution – Entretien – Enregistrer nom locataire. (Mot de passe niveau 1) Cette fonction permet d'enregistrer le nom des locataires. Enregistrement de noms de locataires/ Annuler

10

11

12

13

14

15

Enregistrer : Permet d'enregistrer les réglages.

Tenant 6

7 Tenant 7

8 Tenant 8 9 Tenant 9 10 Tenant 10

11 Tenant 11

12 Tenant 12

13 Tenant 13

14 Tenant 14

15 Tenant 15

16 Tenant 16

Annuler : Permet de revenir à l'état précédemment enregistré.

#### Touche

• Nom

Valide

Permet d'afficher le nom de la personne (le locataire) dont le nom figure sur la facture.
Permet de définir l'état comme activé/désactivé.
indigue l'ordre dans leguel les locataires sont affichés dans la liste.

11 Line1 Adapter2 I/D unit1

14 Line1 Adapter2 VD unit14

15 Line1 Adapter2 VD unit15

ter2 I/D unit

edi 29 juillet 2009 17:12:29

020113 Line1 Adapter2 VD unit13

Unités

intérieures

enregistrées

- Affichage
- Unités intérieures enregistrées
- : Permet d'afficher le nom et d'autres informations sur les unités intérieures enregistrées pour le nom du locataire concerné.

Si les numéros d'ordre d'affichage du groupe de distribution sont identiques, le locataire du même groupe de distribution s'affichera avant les autres locataires. Dans ce cas, l'ordre d'affichage sera celui qui est indiqué dans l'enregistrement du nom du locataire.

#### 4-7-1. Edition des locataires

#### 4-7-1-1. Edition du nom des locataires

Pour enregistrer des noms de locataires, saisissez les noms enregistrés dans les cellules des options à enregistrer. Le nom affiché précédemment est supprimé et remplacé par le nouveau nom.

Pour le modifier, double-cliquez sur la cellule de l'option en question. Le curseur s'affiche dans la cellule de l'option sélectionnée, ce qui permet de la modifier.

#### 4-7-1-2. Activation/désactivation de l'enregistrement



Pour activer l'enregistrement, vous devez cocher la cellule activée, comme illustré à gauche.

- .
  - (Cliquez pour cocher la case. Cliquez à nouveau pour décocher la case.

#### 4-7-1-3. Enregistrement des ordres d'affichage

Lorsqu'un groupe de distribution est enregistré dans une autre unité principale, la liste déroulante s'affiche. Saisissez l'ordre d'affichage dans la liste. (« 0 » indique la fin de la liste.

#### 4-7-2. Enregistrement et annulation des locataires modifiés

Une fois l'édition terminée, les boutons Enregistrer et Annuler sont activés.

Après avoir édité le locataire, cliquez sur le bouton Enregistrer en haut de l'écran.

Le locataire modifié est enregistré.

Cliquez sur le bouton <u>Annuler</u> pour rétablir le locataire modifié selon son état initial sans enregistrer les modifications.

Les éléments ajoutés et supprimés sont également restaurés selon leurs états initiaux.

#### 4-7-3. Confirmation de modification

Si vous avez modifié les locataires et tentez de basculer sur un autre écran sans commencer par enregistrer les modifications, un message de confirmation des modifications s'affiche.

P-AIMS	
⚠	Le contenu a été changé. Quitter sans enregistrer les changements ?
	Qui

Cliquez sur le bouton pour annuler les modifications et basculer sur

l'autre écran.

Cliquez sur le bouton pour continuer à utiliser l'écran affiché.

## [Procédure]

- Dans la barre de menus, sélectionnez Rapport de distribution Entretien -
- Réglages unité intérieure.
- (Mot de passe niveau 2)

Cette fonction permet de définir les associations entre les unités intérieures, les groupes de distribution et les locataires. Vous pouvez également régler les valeurs ajoutées en cours, etc., pour les chauffages électriques et les ventilateurs intérieurs.

1

I P ∧ AIMS											
		Disposition Affichageliste Programme Imprimer Rapport de distribution Demande BACnet: Controlle installation WEB Entretien Alde									
		] [		Pas d'a	larme	active pour le moment	Vibreur hors service				
			Réglages unité intérieure								
Numéro de		Lig	ne 1 💌	CZ-CF	UNC2	Adresse adaptateur	Connecté	Unité extérieure enregistrée	Enregistrer Annuler		
ligne		No.	Adresse	Con necter	Cap	Nom	Locantaire	Ex. Groupe distribution	Int. Groupe distribution		
Adaptateur		-1	01020101	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit1	1:Tenant 1		2:Distrib. group 2		
Adrosso		2	01020102	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit2	1:Tenant 1	1:Distrib. group 1	8		
Auresse		3	01020103	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit3	1:Tenant 1		2:Distrib. group 2		
		4	01020104	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit4	1:Tenant 1	1:Distrib. group 1			
	/	5	01020105	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit5	1:Tenant 1		2:Distrib. group 2		
Affichago		6	01020106	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit6	1:Tenant1	1:Distrib. group 1	2:Distrib. group 2		
Anichage	<b>_</b>	7	01020107	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit7	1:Tenant 1	1:Distrib. group 1	2:Distrib. group 2		
des elements		8	01020108	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit8	1:Tenant 1	1:Distrib. group 1	2:Distrib. group 2		
connectés		9	01020109	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit9	1:Tenant1	1:Distrib. group 1	2:Distrib. group 2		
Affichage		10	01020110	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit10	1:Tenant1	1:Distrib. group 1	2:Distrib. group 2		
des éléments		11	01020111	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit11	1:Tenant1		2:Distrib. group 2		
enregistrés		12	01020112	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit12	1:Tenant 1		2:Distrib. group 2		
omogionoo	1	13	01020113	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit13	1:Tenant1	1:Distrib. group 1	2:Distrib. group 2		
		14	01020114	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit14	1:Tenant1	1:Distrib. group 1	2:Distrib. group 2		
		15	01020115	Oui	22	Line1 Adapter2 I/D unit15	1:Tenant1	1:Distrib. group 1	2:Distrib. group 2		
		16	01020116	Oui	n	Line1 &rlenter? IID unit16	1 Tanant 1	1 Dietrih aroun 1	2 Dietrih aroun 2		
		[									
									mercred 2 septembre 2009 13:21:10		

Ligne 1 CZ-CFUNC2 Ad	resse adaptateur 1 💽 : Permet de spécifier les numéros de la ligne de
	communication et les adresses d'adaptateur.
Connecté	: S'affiche uniquement lorsque la colonne de
	connexion est « Activé ».
Enregistré	: Seuls les éléments enregistrés dans l'Réglages
	données principales unité intérieure sont affichés.
Enregistrer	: Permet d'enregistrer les réglages.
Annuler	: Permet de revenir à l'état précédemment enregistré.
Touche	
<ul> <li>Adresse</li> </ul>	: Permet d'afficher les adresses des unités intérieures.
<ul> <li>Connecter</li> </ul>	: Affiche « Activé » pour les données raccordées aux unités intérieures.
• Cap	: Permet d'afficher les capacités des unités intérieures.
• Nom	: Permet d'afficher les noms des unités intérieures.
• Locataire	: Permet de spécifier les associations avec les noms des locataires.
• Ex. Groupe distributior	<ol> <li>Spécifiez des associations avec des groupes de distribution pour les unités extérieures.</li> </ol>
<ul> <li>Int. Groupe distribution</li> </ul>	<ul> <li>Spécifiez des associations avec des groupes de distribution pour les unités intérieures.</li> </ul>
	(Cela s'affiche lorsque vous sélectionnez « Oui » pour la distribution intérieure sous Réglages rapport de distribution).
• Chauff. élec.	: Permet de spécifier les capacités du chauffage électrique.
• Vent. int	: Permet de spécifier les valeurs ajoutées en cours pour les ventilateurs des unités intérieures.
<ul> <li>Capacité fixe</li> </ul>	: Permet de spécifier les capacités des unités intérieures.

#### 4-8-1. Enregistrement d'unités intérieures

#### 4-8-1-1. Enregistrement de locataires

1:Tenant 1	ł
	r
	, i
	- (
1:Tenant 1	1
2:Tenant 2	
3:Tenant 3	E
4:Tenant 4	1
5:Tenant 5	"
6:Tenant 6	l r

Pour spécifier les locataires enregistrés sous Enregistrer nom locataire, cliquez sur la colonne du locataire de l'unité intérieure concernée afin d'afficher une zone combinée. Cliquez sur le bouton situé à droite pour afficher le menu déroulant, puis cliquez sur le locataire correspondant. Le menu déroulant affiche les locataires enregistrés sous Enregistrer nom locataire.

a même procédure peut être utilisée pour effectuer les nodifications.

#### 4-8-1-2. Enregistrement de groupes de distribution

1:Distrib. group 1	•
1:Distrib. group 1	-
1:Distrib. group 1	
2:Distrib. group 2	
3:Distrib. group 3	
4:Distrib. group 4	
5:Distrib. group 5	
6:Distrib. group 6	
7:Distrib. group 7	
8:Distrib. group 8	
9:Distrib. group 9	

Pour spécifier les groupes de distribution enregistrés sous Enregistrer nom de groupe de distribution, cliquez sur la colonne du groupe de distribution de l'unité intérieure concernée afin d'afficher une zone combinée. Cliquez sur le bouton situé à droite pour afficher le

menu déroulant, puis cliquez sur le groupe de distribution correspondant.

Le menu déroulant affiche les groupes de distribution enregistrés sous Enregistrer nom de groupe de distribution.

La même procédure peut être utilisée pour effectuer les modifications.

#### 4-8-1-3. Enregistrement des capacités de chauffage électrique

Cette fonction permet de spécifier les capacités de chauffage électrique des unités intérieures équipées de chauffages électriques. Saisissez les capacités en kW. Elles sont utilisées dans les calculs de distribution de charge.

#### 4-8-1-4. Enregistrement de ventilateurs intérieurs

Lors du calcul de la distribution de charge, saisissez les valeurs ajoutées en cours du ventilateur intérieur nécessaires au calcul de la puissance du ventilateur des unités intérieures.

La valeur initiale est définie sur « 0,02 ».

#### 4-8-1-5. Enregistrement de capacités fixes

Les capacités des unités intérieures sont obtenues automatiquement et affichées dans la colonne Cap. Sur certains modèles, les données ne peuvent pas être obtenues automatiquement et vous devez saisir les capacités de ces modèles en kW. Si la valeur indiquée dans la colonne Capacité fixe est « 0 », les données indiquées dans la colonne Cap seront utilisées pour calculer la distribution.

#### 4-8-1-6. Activation/désactivation de l'enregistrement

Pour activer l'enregistrement, vous devez cocher la cellule activée, comme illustré à gauche.

(Cliquez pour cocher la case. Cliquez à nouveau pour décocher la case.

## 4-8-2. Enregistrement et annulation des réglages modifiés de l'unité intérieure

Une fois l'édition terminée, les boutons Enregistrer et Annuler sont activés. Après avoir édité les réglages de l'unité intérieure, cliquez sur le bouton <u>Enregistrer</u> en haut de l'écran.

Le locataire modifié est enregistré.

Cliquez sur le bouton Annuler pour rétablir le locataire modifié selon son état initial

sans enregistrer les modifications.

Les éléments ajoutés et supprimés sont également restaurés selon leurs états initiaux.

#### 4-8-3. Confirmation de modification

Si vous avez modifié les réglages de l'unité intérieure et tentez de basculer sur un autre écran sans commencer par enregistrer les modifications, un message de confirmation des modifications s'affiche.

P-AIMS	
⚠	Le contenu a été changé. Quitter sans enregistrer les changements ?
	Qui Non

Cliquez sur le bouton \_\_\_\_\_\_ pour annuler les modifications et basculer sur

l'autre écran.

Cliquez sur le bouton pour continuer à utiliser l'écran affiché.

## 5. Informations supplémentaires

#### Ordinateurs de bureau

Utilisez un ordinateur de bureau dédié exclusivement au système P-AIMS. Le fait de partager le PC avec un autre système risque de poser des problèmes.

#### Copie de sécurité des données

Le PC utilisé avec le système P-AIMS peut tomber en panne, donc il est conseillé d'effectuer des copies de sécurité des données sur un disque dur externe ou un autre système de stockage. Pour en savoir plus, contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services. REMARQUE : Si vous modifiez le nom d'un lecteur de disque dur externe, il n'est pas possible de procéder à la copie de sécurité.

#### Coupures de courant

Il est conseillé d'utiliser un système d'alimentation sans coupure (ASC) afin de protéger le système P-AIMS en cas de coupure de courant. Pour en savoir plus, contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services.

- Veuillez noter que les situations suivantes ne donneront lieu à aucune indemnisation : Défaillance causée par un tiers en possession d'un mot de passe. Défaillance causée par le partage d'un ordinateur entre le système P-AIMS et une autre application.
- Acquisition de données accumulées Lors de l'acquisition de données accumulées, celles-ci passent à travers deux lignes de communication, depuis le groupe d'unité intérieure jusqu'à l'adaptateur AMY, pour ensuite rejoindre le système P-AIMS. Veuillez noter qu'il est possible que les données des heures habituelles soient reçues comme des données d'heures hors période en raison de la synchronisation des communications et des retards associés.
- Restrictions relatives à la modification des réglages

Certains types de climatiseurs sont limités par les réglages qu'ils prennent en charge. Par exemple, des climatiseurs uniquement d'air froid ne peuvent pas basculer en air chaud. Les modèles au sol ne prennent en charge généralement que les vitesses de ventilateur élevées.

Les modèles fixés au mur ne possèdent pas de volets, et ne peuvent donc pas modifier l'orientation du ventilateur.

Vous devez être averti des limitations des modèles de climatiseurs de votre système. Pour en savoir plus, contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services.

Mise en veille

Le système procède aux calculs de distribution en fonction de la durée de fonctionnement de l'unité intérieure. Par conséquent, il ne calcule pas l'énergie consommée lorsqu'il est à l'arrêt (en veille).

Par exemple, si aucune unité ne fonctionne pendant un mois, aucune consommation de veille n'est distribuée aux locataires. En revanche, si une unité fonctionne même pendant une minute, l'ensemble de la consommation de veille est distribué au locataire correspondant. Pour la distribution de charge, la distribution s'effectue lorsque le mode veille est ajouté. Seuls les codes alarme sont affichés dans la barre de notification et l'affichage du journal d'alarme.

Le contenu d'une alarme peut être très différent d'un modèle à l'autre, même si le code de l'alarme est le même. Consultez la documentation des différents modèles pour déterminer le contenu de l'alarme.

- En raison du retard de transmission des données, il est possible que les totaux et données de distribution affichés par le système pour une zone horaire différente (heures habituelles, heures hors période, jours spéciaux) ne soient pas calculés de manière très précise.
- Le traitement limite pour le jour précédent s'effectue tous les jours pendant quelques minutes après minuit. Il est possible que le système ne réponde pas lorsque l'utilisateur effectue une saisie pendant ce traitement.
- Une fois les réglages d'une unité intérieure modifiés à partir du système P-AIMS, l'affichage peut revenir temporairement aux réglages précédents. Ceci est plus fréquent avec les opérations sur toutes les unités. La cause en est le délai de communication, et non un dysfonctionnement du système. Si vous patientez quelques minutes, l'affichage présentera les informations correctes.
- Lorsque des erreurs apparaissent en cas de fonctionnement pendant un orage ou à cause d'interférences électromagnétiques.
   Mettez le terminal hors tension et à nouveau sous tension.
   Comme règle, le système ne doit être mis hors tension que dans des cas comme celui mentionné ci-dessus.
   Une gestion correcte de la climatisation est impossible quand le système est hors tension.
- A propos des rapports de distribution et de l'utilisation de l'énergie

Les formules utilisées par ce système afin de calculer les rapports de distribution de climatisation et l'utilisation de l'énergie ne sont que des approximations. En règle générale, elles ne produisent pas les mêmes résultats que ceux qui apparaissent sur les factures des appareils électriques et au gaz.

Selon les conditions de fonctionnement, une marge d'erreur est possible entre les rapports de distribution et les quantités de climatisation réelles.

Une faible marge d'erreur peut également apparaître entre les éléments suivants en raison des algorithmes d'arrondi utilisés dans les calculs du rapport de distribution.

 $\cdot$  « Rapports de distribution des locataires dans un groupe » et « 100,0000 % »

 $\cdot$  « Total des rapports de distribution » et « Rapport de distribution global du locataire »

 $\cdot$  « Utilisation totale par chaque locataire » et « Utilisation totale indiquée par les compteurs d'impulsions »

 $\cdot$  « Utilisation totale pendant les heures habituelles, les heures hors période et les jours spécifiés » et « Total de toutes les zones horaires »

Ce produit ne mesure pas directement l'énergie mais utilise les rapports de charge estimés pour chaque unité intérieure afin de calculer la distribution (affectation proportionnelle). Les résultats des calculs doivent être considérés comme approximatifs.

A propos du total des heures de fonctionnement

Les distributions de la climatisation et les heures de fonctionnement du climatiseur sont calculées uniquement lorsque le système est sous tension et qu'il n'y a aucune erreur de communication entre le système et les climatiseurs.

Par conséquent, aucun total n'est accumulé lorsque le système est hors tension ou en cas d'erreur de communication.

N'oubliez pas que les erreurs dans les rapports de distribution seront plus importants si des situations telles que celles décrites ci-dessus se poursuivent pendant une période plus longue.

Les situations dans lesquelles des erreurs importantes sont susceptibles de se produire au niveau des calculs des rapports de distribution, etc.
 Dans certains climatiseurs de type semi-central et au sol ainsi que des modèles anciens équipés de chauffages électriques, des erreurs importantes sont susceptibles de se produire au niveau du calcul des rapports de distribution de climatisation ainsi que d'autres chiffres.
 De plus, en cas d'utilisation d'humidificateurs à bassin consommant beaucoup d'énergie, les calculs de distribution ne reflètent pas la durée de fonctionnement de l'humidification, ce qui entraîne l'apparition d'erreurs importantes.

Pour en savoir plus, contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services.

#### Réglage de la date et de l'heure

La date et l'heure doivent être réglées régulièrement car l'horloge d'un ordinateur classique peut perdre ou gagner pratiquement deux minutes par mois.

#### Mots de passe

Les mots de passe doivent être enregistrés et sauvegardés en lieu sûr. Ils ne doivent jamais être communiqués à des tiers.

Si vous oubliez votre mot de passe, contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services.

 Adaptateurs d'interface (vendus séparément) Adaptateurs d'interface (CZ-CAPC2)

Vous pouvez utiliser des adaptateurs locaux activés/désactivés pour raccorder des équipements qui peuvent être activés et désactivés (ventilateurs, climatiseurs, etc.) par le système.

Cependant, les limitations suivantes s'appliquent.

Pour en savoir plus, consultez la documentation de l'équipement concerné ou contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services.

#### • A propos des calculs de distribution **Important**

- [1] Données relatives à la vitesse du ventilateur
  - La durée de fonctionnement accumulée pour chaque vitesse du ventilateur est fixe sur la vitesse moyenne du ventilateur.

La durée accumulée lorsque le thermostat est activé est calculée comme fixe sur la vitesse moyenne du ventilateur, même si une entrée de signal est connectée à l'adaptateur local lorsque le thermostat est activé.

- [2] Valeur de capacité de l'unité intérieure Les valeurs ne peuvent pas être chargées automatiquement. Contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services pour connaître les réglages.
- [3] Type de produit

Il n'est pas possible de faire la distinction entre les modèles PAC et les modèles GHP.

Contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services pour connaître les réglages.

[4] Distribution entre les unités intérieures

Ils sont compatibles uniquement avec la distribution simple. Aucune distribution de charge ne peut être effectuée.

Pour plus de détails, contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services.

Tant que la conformité avec les spécifications des connecteurs des adaptateurs d'interface est respectée, n'importe quel type d'équipement peut être connecté au système. Cependant, vous devez éviter de connecter des équipements dont le fonctionnement peut avoir de graves conséquences sur les biens ou les personnes.

## 6. Certification de licence

Avant de pouvoir utiliser le logiciel de rapport de distribution pour le système P-AIMS, vous devez exécuter une procédure appelée « certification de licence ».

Pour procéder à la certification de licence, faites une demande de clé à l'adresse électronique ci-dessous. Vous serez enregistré comme utilisateur et vous recevrez une clé de déblocage, puis une réponse.

#### <Adresse de contact>

Bureau d'émission de l'ID du produit,

Courriel : cmc\_productid\_desk@gg.jp.panasonic.com

Joignez à votre demande les informations suivantes afin d'être enregistré comme utilisateur et de recevoir une clé de déblocage.

- (1) Nom du produit
- (2) Nom de la société/personne à contacter
- (3) Numéro de téléphone
- (4) Adresse électronique
- (5) Demande de clé
- Si vous ne saisissez pas de clé de déblocage, vous ne pourrez plus utiliser le système après un délai de 30 jours. Procurez-vous une clé de déblocage et exécutez la certification de licence dès que possible.
- \* Faites une demande dès que possible car l'émission d'une clé de déblocage peut prendre plusieurs jours.

#### Procédure de Certification de licence

La procédure suivant l'installation du système P-AIMS jusqu'à la fin de la certification de licence est décrite ci-dessous.

- (1) Vérifiez la demande de clé dans l'écran Certification de licence.
- (2) Envoyez la demande de clé au Bureau d'émission de l'ID du produit (cmc\_productid\_ desk@gg.jp.panasonic.com).
   Indiquez également le nom du produit, le nom de la société/personne à contacter, le numéro de téléphone et l'adresse électronique.
- (3) Une clé de déblocage est alors émise. Vous êtes enregistré comme utilisateur et une clé de déblocage est émise. <u>Une réponse</u> est envoyée à l'adresse électronique enregistrée.
- (4) Saisissez la clé de déblocage dans l'écran Certification de licence.
- (5) La procédure de certification de licence est terminée.

#### Exécution de la Certification de licence

1. L'écran Certification de licence suivant apparaît lorsque vous démarrez un système P-AIMS pour lequel une certification de licence n'est pas terminée.

	Validation de licence
Basic Software(25) Distribution Ratio Software(25)	P-AIMS System Basic Software(25) Distribution Ratio Software(25)
	Afficher la clé Enquête et .Veuillez acquérir la clef de libération.
« Logiciel de rapport de distribution (25) » signifie que vous pouvez encore utiliser le Logiciel de	Afficher la dé Enquête
rapport de distribution pendant « 25 » jours. Il ne s'affiche pas une fois la certification de licence	Saisir la clef de libération
terminée.	Fin

\* Après avoir démarré un système P-AIMS dont la certification de licence n'est pas terminée, l'écran Certification de licence apparaît à 9 h et 15 h. Cet écran ne s'affiche pas une fois la certification terminée.

Si vous installez un logiciel facultatif, l'écran Certification de licence apparaît jusqu'à ce que la certification soit terminée pour tous les logiciels.

Afficher la clé Enquête	
Clé Enquête	
AAAAAAA-B688886	
Préservation Copier	(OK

- Si vous cliquez sur le bouton
   Afficher la dé Enquête
   dans l'écran

   Certification de licence, l'écran

   Affichage Clé d'activation apparaît et la demande de clé s'affiche.
   Envoyez la clé affichée dans cet écran par courriel au Bureau d'émission de l'ID du produit (cmc\_productid\_desk@gg.jp.panasonic.com).

   Parallèlement, indiquez-nous également les éléments suivants.
   (1) Nom du produit (obligatoire)
  - (2) Nom de la société/personne à
  - contacter
  - (3) Numéro de téléphone

(4) Adresse électronique (obligatoire) Vous êtes enregistré comme utilisateur et une clé de déblocage est émise.

#### Préservation

: Si vous cliquez sur ce bouton, la demande de clé est enregistrée dans un fichier texte. Suivez les instructions affichées à l'écran pour enregistrer le fichier texte. Saisissez le nom du produit, le nom de la société/la personne à contacter, le numéro de téléphone ainsi que l'adresse électronique dans ce fichier texte enregistré, puis envoyez le fichier texte par courriel au Bureau d'émission de l'ID du produit.



- : Si vous cliquez sur ce bouton, la demande de clé est copiée dans le pressepapiers Windows. Collez la demande de clé dans votre message.
- : Si vous cliquez sur ce bouton, l'écran Affichage Cle d'activation se ferme.

Validation de licence
P-AIMS System
Basic Software(25) Distribution Ratio Software(25)
Afficher la dé Enquête et .Veuillez acquérir la def de libération.
Afficher la dé Enquête
Saisir la clef de libération
Fin
Saisir la clef de libération
Clef de libération
OK Annuler

 Lorsque vous recevez la clé de déblocage, redémarrez le système P-AIMS. Reportez-vous à la section « 2. Démarrage et fermeture »pour savoir comment redémarrer le système P-AIMS, puis redémarrez-le.

Si la certification de licence n'est pas expirée pour le système P-AIMS, l'écran Certification de licence affiché à droite apparaît avant que le système P-AIMS redémarre.

Cliquez sur le bouton Saisir la def de libération pour afficher l'écran de Saisie Clé de déblocage, puis saisissez la clé de déblocage.

Si vous installez plusieurs logiciels du système P-AIMS, un nombre de certifications de licence identique est nécessaire. Dans ce cas, le nombre de clés de déblocage envoyées sera identique au nombre de demandes de clé.

Saisissez à la suite toutes les clés de déblocage reçues et exécutez la certification de licence. (Les clés de déblocage peuvent être saisies dans n'importe quel ordre.)

La Certification de licence est terminée lorsque toutes les clés de déblocage ont été saisies. Cliquez sur le bouton \_\_\_\_\_\_. L'écran Certification de licence se ferme et le système P-AIMS démarre.

 Le système P-AIMS démarre même si vous cliquez sur le bouton sans saisir la clé de déblocage. Vous pouvez utiliser le système tel quel jusqu'à ce que la procédure de certification de licence soit terminée.

(Vous pouvez utiliser le système de cette manière pendant 30 jours.)

## 7. Préparation

\*Notez que l'affichage des instructions d'installation du logiciel de base est en anglais.

## 7-1. Installation

🕞 Saisir l'Id du produit	
ld du produit	OK Annuler
Product ID Issuan	ice Certificate
This issuance Certificate is a document to prov the product described below (the System). Thi subject to the terms of the Software License A The product ID included in this document is n reissued, so please keep it in a safe place toge	I that the user has legally purchased conditions of use of the System are generated fielded the package, equival for instabilities, it will not be the with the product.
P-AIMS Distribution Ratio S ProductID: ABC	Softwore DEF
License activation is required within 30 days aft stort the System for the first time, an <u>togary skip</u> of (1)) (6) the liquity <i>e</i> and address below Release key. Then enter the Release key to (1) Product in (2) Company (3) Phone nur (3) E-mail add (3)	or or Bytem boundard When you for registers and and and based a to register and and and based and a submitted by the second and a manufactoriated periods Tables
(3) Inquiry key	/ ep
E-mail address : CMC_productid_desk@ggjp.p	anasonic.com
S.	Preparing to Install  P-AINS Distribution Ratio Option Setup is preparing the InstallShield Waard, which will guide you through the program setup process. Please wait.  Configuring Windows Installer  Cancel
P-AIMS Distribution Rat	io Option - InstallShield Wizard
٤	Welcome to the InstallShield Wizard for P-AIMS Distribution Ratio Option The InstallShield(R) Wizard will install P-AIMS Distribution Patio
	Option on your computer. To continue, click Next. WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
	< Back ( Next > ) Cancel

1. Commencez par arrêter le système P-AIMS.

Insérez dans le lecteur CD le CD du logiciel de calcul de tarif CZ-CSWAC2 du système de climatisation intégré (système P-AIMS) que vous avez acheté. Si l'installation ne démarre pas, doublecliquez sur le fichier Setup.exe à partir du lecteur de CD-ROM pour la démarrer. Saisissez l'ID du produit dans l'écran de saisie de l'ID du produit qui apparaît. Pour connaître l'ID du produit, reportezvous au Certificat d'émission d'ID du produit fourni avec le logiciel.

- \* Conservez le Certificat d'émission d'ID du produit en lieu sûr. L'ID du produit est nécessaire pour installer le système intégré de climatisation. Le Certificat d'émission d'ID du produit ne sera pas réémis.
- 2. L'Assistant InstallShield se prépare à installer le système P-AIMS.

Après un court instant, le message
 « L'assistant InstallShield(R) va installer
 l'option Rapport de distribution du
 système P-AIMS sur votre ordinateur.
 Pour continuer, cliquez sur Suivant. »
 apparaît. Cliquez sur le bouton
 Next >
 .









- 4. Ensuite, l'écran Conditions générales de la licence apparaît. Lisez attentivement le conditions générales de la licence et cliquez sur « J'accepte les conditions générales de la licence » si vous êtes d'accord avec les termes du conditions générales de la licence. Le bouton Next > est alors activé. Cliquez sur le bouton Next > . (Vous ne pourrez pas installer le logiciel si vous n'acceptez pas les termes du conditions générales de la licence.)
- Le message « L'assistant est prêt pour lancer l'installation. Cliquez sur Installer pour lancer l'installation. » apparaît. Cliquez sur le bouton Install.

6. L'installation du système P-AIMS commence.

Patientez quelques instants.

 Une fois la configuration du système P-AIMS terminée, l'écran d'achèvement de l'installation apparaît. Cliquez sur le bouton <u>Finish</u> pour terminer l'installation.

 À l'installation du Logiciel de rapport de distribution, vous pouvez installer ce système sans arrêter le système P-AIMS, mais les fonctions du Logiciel de rapport de distribution ne seront pas ajoutées. Redémarrez le système P-AIMS.

## 7-2. Affichage après le redémarrage

Après le redémarrage du système, les fonctions de calcul des frais sont activées et vous pouvez sélectionner l'option de menu Rapport de distribution.



## 7-3 Réglages

Une fois l'installation terminée, vous devez procéder aux enregistrements et aux réglages, tels que « Réglages rapport de distribution », « Enregistrer nom de groupe de distribution », « Enregistrer nom locataire », « Données principales valeur accumulée » et « Données principales d'unité intérieure ». Reportez-vous aux explications figurant dans les sections correspondantes pour obtenir des informations sur ces réglages.

Confiez l'enregistrement des fonctions « Données principales valeur accumulée » et « Réglages unité intérieure » à votre revendeur ou au service chargé de l'entretien.

## Référence

## Calcul du rapport de distribution (pour la distribution simple)

Cette section explique comment le rapport de distribution de la consommation de climatisation, les charges, etc., sont calculés par le système P-AIMS. Le système P-AIMS est un produit classique pour les climatiseurs électriques (PAC) et les climatiseurs à gaz (GHP), donc les rapports de distribution et la consommation de climatisation sont calculés selon différentes méthodes pour les climatiseurs PAC et GHP.

- 1. Les paramètres répertoriés ci-dessous sont utilisés pour les calculs :
  - ① RHHi : Durée de fonctionnement accumulée pour l'unité intérieure i (vitesse élevée du ventilateur)
  - ② RHi : Durée de fonctionnement accumulée pour l'unité intérieure i (vitesse moyenne du ventilateur)
  - ③ RLi : Durée de fonctionnement accumulée pour l'unité intérieure i (vitesse basse du ventilateur)
  - ④ SHHi : Durée accumulée pour l'unité intérieure i lorsque le thermostat est activé (vitesse élevée du ventilateur)
  - SHi : Durée accumulée pour l'unité intérieure i lorsque le thermostat est activé (vitesse moyenne du ventilateur)
  - SLi : Durée accumulée pour l'unité intérieure i lorsque le thermostat est activé (vitesse basse du ventilateur)
  - ⑦ PSi
     : Capacité de l'unité intérieure i (équivalente à la valeur kW)
  - ⑧ αHH : Coefficient de pondération pour la vitesse élevée du ventilateur (0,50-1,00).
  - ⑨ αH : Coefficient de pondération pour la vitesse moyenne du ventilateur (0,50-1,00).
- \* ①-③ correspondent à la somme de la durée de fonctionnement accumulée lorsque le thermostat est activé et désactivé pour chaque vitesse du ventilateur.
   ④-⑥ correspondent aux durées de fonctionnement accumulées lorsque le thermostat est activé pour chaque vitesse du ventilateur.
- Formule de calcul du rapport de distribution Utilisez la formule suivante afin de déterminer les indices de consommation d'électricité adaptés pour l'unité intérieure i.
- (1) Distribution de l'unité extérieure
- Pour un système PAC

L'indice de consommation d'électricité extérieure adéquat TEOi pour l'unité intérieure i est TEi =(SHHi×αHH+SHi×αH+SLi×αL)× PSi

L'indice de consommation d'énergie extérieure adéquat TGi pour l'unité intérieure i est TGi=0

Pour les systèmes GHP

L'indice de consommation d'électricité extérieure adéquat TEOi pour l'unité intérieure i est TEi =(RHHi×αH+RHi×αH+RLi×αL)× PSi

L'indice de consommation d'énergie extérieure adéquat TGi pour l'unité intérieure i est TGi =(SHHi× $\alpha$ HH+SHi× $\alpha$ H+SLi× $\alpha$ L)× PSi

#### (2) Distribution de l'unité intérieure

Commune aux systèmes PAC et GHP

L'indice de consommation d'électricité extérieure adéquat TEli pour l'unité intérieure i est TEli =(RHHi×αHH+RHi×αH+RLi×αL)× PSi

L'indice de consommation d'électricité extérieure TOTALOe et l'indice de consommation de gaz extérieure TOTALg, ainsi que l'indice de consommation d'électricité intérieure TOTALle pour l'ensemble du groupe de distribution correspondent au total de TEOi, TGi et TEli pour toutes les unités intérieures du groupe (unités m).

TOTALOe=TEO1+TEO2+······+TEOm TOTALg=TG1+TG2+······+TGm

TOTALIe=TEI1+TEI2-----+TEIm

Par conséquent, le rapport de distribution de la consommation d'électricité extérieure REOi, le rapport de distribution de la consommation de gaz extérieure RGi et le rapport de distribution de la consommation d'électricité intérieure REIi pour l'unité intérieure i correspondent aux rapports des indices de consommation entre l'unité intérieure concernée et l'ensemble du groupe, donc REOi (%)=TEOi ÷ TOTALOe × 100 RGi (%)=TGi ÷ TOTALg × 100

REli (%)=TEli ÷ TOTALle × 100

(Des groupes de distribution peuvent être définis séparément pour les unités extérieures et les unités intérieures.)

Le rapport de distribution relatif à l'utilisation de l'électricité extérieure NEOj, le rapport de distribution relatif à l'utilisation du gaz extérieur NGj et le rapport de distribution relatif à l'utilisation de l'électricité intérieure NEIj dans les unités des locataires peuvent être calculés comme suit, i représentant le nombre d'unités intérieures appartenant au locataire j.

NEOj (%)=REO1+REO2+······+REOn NGj (%)=RG1+RG2+·····+RGn NEIj(5)=REI1+REI2+·····+REin

\*Les rapports de distribution sont arrondis au cinquième chiffre après la virgule et affichent le quatrième chiffre après la virgule.

- 3. Méthode de calcul de l'utilisation de la climatisation
  - ① NEOj : Rapport de distribution relatif à l'utilisation de l'électricité extérieure (%) pour le locataire j.
  - ② NGIj : Rapport de distribution relatif au gaz extérieur (%) pour le locataire j.
  - ③ NEIj : Rapport de distribution relatif à l'utilisation de l'électricité intérieure (%) pour le locataire j.
  - PeO : Valeur d'utilisation de l'électricité extérieure accumulée pour le groupe concerné.
  - © Pel : Valeur d'utilisation de l'électricité intérieure accumulée pour le groupe concerné.
  - © Pg : Valeur du gaz extérieur accumulé pour le groupe concerné.
  - ⑦ @E : Charge unitaire pour les charges d'électricité (€) (0,000-9,999).
  - ⑧ @G : Charge unitaire pour les charges de gaz (€) (0,000-9,999).

Pour déterminer l'utilisation de la climatisation pour chaque locataire, affectez l'utilisation pour l'ensemble du groupe en fonction du rapport de distribution pour chaque locataire. Ainsi, dans la formule suivante : MMEj correspond à l'utilisation de l'électricité et MMGj à l'utilisation du gaz pour le locataire j.

MMEOj (kwh)=PeO×NEOj MMGj (m<sup>3</sup>)=Pg×NGj MMEIj (kwh)=Pel×NEIj

Les charges relatives à l'utilisation de l'électricité extérieure MEOj, les charges relatives à l'utilisation du gaz extérieur MGj et les charges relatives à l'utilisation de l'électricité intérieure MEIj pour le locataire j sont :

MEOj (€)=MMEOj×@E MGj (€)=MMGj×@G MEIj (€)=MMEIj×@E

4. Affichage à l'écran

NEOj (%) s'affiche dans l'espace du rapport de distribution de l'électricité extérieure. NGj (%) s'affiche dans l'espace du rapport de distribution du gaz extérieur. NEIj (%) s'affiche dans l'espace du rapport de distribution de l'électricité intérieure.

MMEOj (kWh) s'affiche dans l'espace d'utilisation de l'électricité extérieure. MMGj (m<sup>3</sup>) s'affiche dans l'espace d'utilisation du gaz extérieur. MMEIj (kWh) s'affiche dans l'espace d'utilisation de l'électricité intérieure.

MEOj (€) s'affiche dans l'espace des charges d'électricité extérieure.
 MGj (€) s'affiche dans l'espace des charges de gaz extérieur.
 MEIj (€) s'affiche dans l'espace des charges d'électricité intérieure.

MEOj (€) + MGj (€) + MEIj (€) s'affiche dans l'espace des charges totales.

### Calcul du rapport de distribution (pour la distribution de charge)

1. Organigramme des données



« f » signifie fonction. Par exemple :

Rapport de la capacité de fonctionnement D=f (SH,SC) signifie que le rapport de la capacité de fonctionnement est calculé à l'aide de super chaud SH et froid secondaire SC.

- 2. Méthode de calcul du rapport de distribution Les paramètres suivants sont utilisés.
  - ① NEj : Rapport de distribution de l'électricité (%) pour le locataire j
  - 2 NGj : Rapport de distribution du gaz (%) pour le locataire j
  - ③ PE1 : Valeur d'impulsion accumulée à partir du compteur d'électricité 1 pour le groupe concerné.
  - ④ PE2 : Valeur d'impulsion accumulée à partir du compteur d'électricité 2 pour le groupe concerné.
  - © PG : Valeur d'impulsion accumulée à partir du compteur de gaz pour le groupe concerné.
  - © @E : Charge unitaire pour l'utilisation de l'électricité (€/kWh) (0,000-9,999).
  - ⑦ @G : Charge unitaire pour l'utilisation du gaz (€/m³) (0,000-9,999).

③, ④ et ⑤ sont les valeurs de compteur d'impulsions accumulées des compteurs de gaz et d'électricité enregistrés pour l'utilisation du groupe concerné.

Lorsque plusieurs compteurs d'impulsions sont enregistrées pour un seul groupe de distribution, les valeurs totales pour l'électricité d'une part et le gaz d'autre part sont utilisées.

© et ⑦ sont des devises spécifiées par l'utilisateur et elles indiquent l'équivalent en € d'une unité utilisée à partir du compteur d'impulsions.

Pour déterminer les charges utilisées pour chaque locataire, affectez les charges utilisées pour l'ensemble du groupe en fonction du rapport de distribution pour chaque locataire. Ainsi, dans la formule suivante : MEj correspond aux charges d'utilisation de l'électricité et MGj aux charges d'utilisation du gaz pour le locataire j.

MEj (€)=(PE1 × @E)× NEj MGj (€)=(PG1 × @G)× NGj

Pour les systèmes PAC, NGj=0 %, donc MGj est €0. En revanche, pour un système HOT,

MGj (€)=(PG1 × @G)× NGj

## Note

## Espace réservé à l'utilisateur

Si vous complétez ce document au moment de l'achat, il vous permettra de contacter rapidement le service après-vente, en cas de réparation, par exemple.

N° de série				
Date d'installation				
Revendeur				
<	N° de téléphone	(	)	